Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

大公報

督印人 費彝民
第二萬四千六百四十九號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

備戰、備荒、為人民

粵閩湘江浙豫魯等十多省 夏糧作物紛報豐收

南方各省許多地區夏糧作物總產量增兩成
皖浙一些地方雖有自然災害夏糧仍然增產

【本報訊】綜合新華社報道，至目前爲止，我國廣東、福建、江蘇、浙江、安徽、山東、河南、湖南、四川、雲南、陝西等南北十一省的夏糧作物，已報豐收。

夏糧作物包括小麥、大麥、蠶豆、豌豆等。在南方各省許多地區，這些夏糧作物生產總量比一九七一年增加了百分之二十。各公社和生產大隊正在向國家交售糧食，支援社會主義的建設。

許多地區擴大了夏糧種植面積，加強田間管理。湖南省擴大夏糧種植面積比去年擴大了百分之三十。

在作物生長期間，南方各省遭受到各種不同程度的自然災害。在四川，春旱後又出現寒潮。收割日近，卻有些地區落雹。儘管如此，幹部和公社社員們採取了有效措施，保證了好收成。雖然遭到嚴重的自然災害侵襲，浙江省夏糧作物總產量仍增長了百分之十。

安徽省廣大農村幹部和社員羣衆，戰勝多種自然災害，使今年夏糧作物獲得較好的收成。目前，全省小麥已基本收打完畢，社員羣衆正在踴躍向國家交售愛國糧、實餘糧，支援社會主義建設。截至六月十日，全省已完成夏糧徵購計劃的百分之三十五，比去年同期增長三倍。

陝西省農村戰勝自然災害，奪得了夏糧好收成。目前，全省農村幹部和社員正積極投入緊張的夏收戰鬥。

山東省今年又奪得了小麥豐收。全省湧現出一批畝產七百斤以上的大隊，五百斤以上的公社和三百斤以上的縣、市。根據已經收打的情況看，全省小麥單產比豐收的一九七一年有較大的增長。

河南省小麥豐收，單位面積產量和總產量都比去年增長。小麥種植比較集中的南陽、許昌、安陽等地區，在去年豐收的基礎上又有了不同程度的增產。新鄉地區的新鄉、溫縣、博愛、沁陽等縣，還湧現出一批大面積小麥高產田。

【據中國新聞社北京電】我國江蘇、浙江、安徽、四川、湖北五省油菜籽獲得好收成。目前，各地正踴躍向國家交售油菜籽，許多縣已完成了交售任務。

這五個省認真貫徹執行「以糧爲綱，全面發展」的方針，合理安排了油菜的種植面積，同時，進一步落實了黨的有關經濟政策，調動了社員羣衆種好油菜的積極性。江蘇省的鎮江和揚州地區油菜種植面積分別比去年增加百分之二十五和一倍。安徽、四川兩省總結了油菜增產的經驗，使油菜種植計劃落實得較好。安徽省油菜種植面積比上一年擴大了百分之三十六點二。四川全省種植面積比去年擴大四十萬畝左右。

在油菜生長過程中，各省廣大社員認真做好田間管理工作。浙江、安徽、湖北等省的廣大社員戰勝了各種自然災害，從而保證了油菜的正常生長，獲得油菜籽的好收成。江蘇省今年油菜籽的總產量超過了歷史最高水平。浙江全省一百七十多萬畝油菜已收穫完畢，總產量比豐收的去年有所增加。到六月五日，全省已完成油菜籽交售任務的百分之四十九，比去年同期增加一倍以上。安徽省各地油菜籽的總產量比去年有較大幅度的增長，到六月五日，已完成交售任務的百分之七十七，比去年同期增長百分之四十二。

解放軍軍醫創新針法 治愈久年歪嘴歪臉症

「雙側穴位結扎」醫面神經麻痺症療效高

【據新華社北京一九七二年六月二十二日電】人民解放軍北京部隊某部醫院新療法室的醫務人員，勇於實踐，大膽創造，用頑強的毅力和勇於獻身的精神，爲征服面神經麻痺症取得了重要成就。三年多來，他們治療一百七十三名患者，百分之九十以上的人治好了。這個治療方法被稱爲「雙側穴位結扎」療法，操作簡單，經濟適用，便於推廣。羣衆稱讚他們是「愛民療法室」。

一九六九年初，新療法室接收了一個患有面神經麻痺的病人。他們根據中醫針灸治「歪嘴病」的經驗進行治療，獲得了一些效果。

一天，貧農社員李清炎來看病。他是在三年前睡覺受風得的病，現在睡不好，吃不好，眼睛視物不清，情況越來越嚴重，曾經針灸一個月沒有效果。

一個有三十四年臨床經驗的老醫生告訴他們，得這種病的主要原因是因爲在休息時不注意避風，一側的面神經受到冷風刺激，形成麻痺狀態，使肌肉失去控制而產生鬆弛。這時，對側神經功能相對增強，促使面肌收縮，使口肌失去平衡而造成歪嘴的。

在調查中，一位老中醫提出一個設想：對三年以上的患者可以加大刺激量。他們認爲這和用「粗針透穴」治療癱瘓是相同的道理，便決定用「粗針透穴」的方法，打開面神經麻痺治療的大門。

軍醫姚繼勞首先在自己的面部試驗，使衛生員們會要領後再在自己臉上練。大家的臉扎腫了，眼睛刺激得直流淚，腦袋嗡嗡直叫，一直扎得嘴吃飯都有困難。有個同志爲了體會一個新穴位，把針透至二寸五分，強烈的針感使腦袋「嗡」的一聲，什麼也聽不清了。這時，他繼續把針進到三寸深，針感更加強烈，嘴唇、眼睛一個勁地跳動。試驗成功了。

經過這樣的試驗，他們開始爲李清炎進行粗針透穴治療。經過十一次治療，李清炎的面部肌能完全恢復了正常。

貧民社員何彩順，患面神經麻痺已有二十一年。他的病除具有一般後期患者共同的症狀外，健側腮部鼓得很高，很硬，口裏像含着個麻球，肌肉處於攣縮狀態。他們按以往的辦法給他治療沒有成功。

新療法室的同志經過反覆研究，認爲病人的患側面神經由於長期「睡眠」而致病，應該集中力量醫治它，健側神經長期興奮，使肌肉攣縮成病態，也應給它一定的刺激，使它受到抑制作用，「配合」患側盡快恢復正常。這樣，他們決定「雙管齊下」治療：患側多組取穴結扎，進行強刺激；健側單組取穴結扎，通過刺激使肌肉鬆弛，促使雙側肌肉形成新的平衡。

經過一次「雙側穴位結扎」治療後，何彩順的面部皮溫恢復正常，嘴歪也有明顯減輕，鼓腮基本消失。再根據病情的變化，又進行了兩次手術，面形完全好轉。

英格蘭銀行提高利率後 西歐英鎊仍多報跌

倫敦股市混亂 國際錫價和金屬價猛漲

【美聯社倫敦二十二日電】英格蘭銀行今天提高貼現率，從五厘增至六厘，企圖借此排除對英鎊的壓力。利率的提高將更加吸引外國投資者把錢存放在倫敦，因此在理論上將減少目前的英鎊拋售潮。

與此同時，它將使若干消費者更不願用分期付款的辦法在國內購買東西。這就將減少進口的要求，幫助制止英國最近的貿易平衡逆轉的傾向。

英格蘭銀行的貼現率影響到英國的一切利率。星期三晚，紐約市場由於傳說英鎊要貶值，許多大公司都拋出英鎊，英鎊大跌。

【美聯社倫敦二十二日電】英鎊今天在歐洲外匯市場上有上有落，但多數報落。儘管支持英鎊的努力在進行，英鎊仍然受到新的反常的壓力。

支持英鎊的努力來自英格蘭銀行也來自歐洲各中央銀行。英格蘭銀行提高貼現率，歐洲中央銀行則承擔起支持的政策。

倫敦方面，英鎊上午交下滑至二點五六三五美元，昨天收市時爲二點五七七五。大約到正午，英格蘭銀行宣佈提高貼現率，英鎊一度上升至二點五七七五。但是這次回升爲時極短，下午英鎊又跌回二點五七一二五。

在歐洲大陸方面，情況也大致一樣。在蘇黎世，英鎊下跌連累美元也下跌。

在巴黎，英鎊繼續停留在最低水平，同時法蘭西銀行收入支持。下午開始英鎊牌價爲一三點零三三五至一三點零四零零法郎。底價爲一三點零三三五。

歐洲經紀說，英格蘭銀行提高利率但對英鎊並未發生緩和作用。看來英鎊貶值的敏感也影響到五金市場，特別是錫。儘管錫在工業上需求不多，但錫價直線上漲，在近中午時一公噸一千四百五十五英鎊，漲了十四英鎊。其他金屬也有漲大，不過漲幅沒有那麼大。

【路透社倫敦二十二日電】倫敦股票市場今天在混亂中收市時情況相當混亂。下午三時「金融時報」指數下跌三點，跌至四九〇點九。

【路透社法蘭克福二十二日電】儘管英國銀行利率今天提高一厘，英鎊對西德馬克仍盤桓在最低的八點二〇〇底價。

我貿易代表團訪巴

由白相國率領乘飛機離開北京

【新華社北京一九七二年六月二十一日電】以對外貿易部部長白相國爲團長的中國政府貿易代表團，應巴基斯坦政府的邀請，今天乘飛機離開北京前往巴基斯坦進行友好訪問。

外交部副部長何英，外貿部副部長李強，有關方面負責人葉成章、王明俊、王槐庭、田光濤、劉放陶等前往機場送行。巴基斯坦駐中國大使館代辦和大使館其他外交官員，也到機場送行。

盧旺達代表團抵京 三千羣衆熱烈歡迎

姬鵬飛何英昨天同盧旺達貴賓舉行會談

【據新華社北京一九七二年六月二十二日電】盧旺達國際合作部部長奧古斯坦·穆尼亞內扎率領的盧旺達共和國代表團，應我國政府邀請前來進行友好訪問，今天上午乘專機由上海到達北京，受到首都羣衆三千多人的熱烈歡迎。

外交部長姬鵬飛，外交部副部長何英，對外經濟聯絡部副部長韓宗正，人大常委會委員謝扶民、胡愈之，有關方面負責人蕭勵、黃慶熙、溫業湛、丁西林、周榮鑫、王明俊、胡旭等，前往機場歡迎。機場飄揚着盧旺達國旗和中國國旗。上午十一時，盧旺達貴賓乘專機到達時，機場上的歡迎羣衆敲鑼打鼓，揮舞花束和彩帶，向來自盧旺達的友好使者表示敬意，歡迎羣衆高呼：「熱烈歡迎盧旺達貴賓！」「中國人民的友誼萬歲！」「堅決支持亞洲、非洲、拉丁美洲和全世界人民的正義鬥爭！」「亞非人民大團結萬歲！」「全世界人民大團結萬歲！」

【新華社北京一九七二年六月二十二日電】外交部長姬鵬飛、副部長何英同盧旺達國際合作部部長奧古斯坦·穆尼亞內扎和由他率領的盧旺達共和國代表團今天下午舉行會談。

會談是在友好的氣氛中進行的。

參加會談的有：盧旺達共和國代表團成員庫·班齊、埃姆帕莫、雷·班古卡、埃·卡·魯塔欣塔雷、魯維甘巴。

我國有關方面負責人和工作人員溫業湛、王明俊、胡鳳新、朱啓禎、羅旭、趙寶珍、趙青田、田逸民。

日銀行貼現率今將降低半厘

【路透社東京二十二日電】日本官方人士今天說，日本銀行將在明天舉行的政策委員會會議上將日本官方貼現率降低。

當地銀行人士說，日本銀行大概將把貼現率減少半厘，減至四厘二五。

【美聯社東京二十二日電】今天東京外匯市場銀行與銀行之間的交易中，美元對日圓的匯率跌至兩個月中的最低水平，收市時每美元兌三〇二點三〇日圓，星期三收市時是三〇三點二〇日圓。

李先念會見馬耳他大使

【新華社北京一九七二年六月二十二日電】國務院副總理李先念，今天會見馬耳他首任駐中華人民共和國特命全權大使福拉切，同他進行了友好的談話。

會見時，外交部歐美司副司長王棟在座。

西歐十國舉行會議 要求美元兌換黃金

【路透社盧森堡二十二日電】西歐共同市場六國以及即將加入的四國，今天已開始擬定一項關於國際貨幣改革的共同立場，爲國際貨幣基金組織秋季會議作準備。

所有十個國家的專家們，都在這裏的共同市場貨幣委員會內開會。這個委員會由各國中央銀行、政府官員及共同市場委員會的代表們組成。今天要討論的問題包括恢復美元兌換黃金的制度（去年八月份中止執行），重新檢討儲備結構，其中包括發行更多的「特別提款權」——最近建立的一種儲備資產。

日自民黨總裁角逐戰激化 田中等四派力阻福田當選

【法新社東京二十二日電】日自民黨的四個「中立」派今天重申他們早些時作出的決定，要在七月五日黨總裁選舉中，共同努力阻止外相福田赳夫當選。

這四派的領袖分列是：通產相田中角榮、前外相大平正芳、三木武夫以及自民黨執行委員會主席中曾根康弘。

四個派的代表們再一次協議，他們要聯合起來迫使政府改變政策。他們還協議他們應該加強聯盟，保證選舉公平。

【法新社東京二十二日電】日本前外相大平正芳今天說，現在是日本該對它的國際和國內政策進行嚴厲改革的時候了。

大平正芳是競選自民黨總裁的四名候選人之一，他領導的一派是過去由已故的首相池田領導的。大平在東京日本外國記者俱樂部午餐會上發表上述的講話。

大平說，誰也不知道在七月五日自民黨大會上誰將獲選總裁。早已宣布參加自民黨總裁競選的另三人是：外務相福田赳夫，通產相田中角榮和前任外務相三木武夫。

談到同中國關係正常化的問題時，大平說，日本政府目前的對華政策已使日本成爲世界上的「少數派」。他說，現在時機已成熟，日本政府應邁步向前，同中國進行直接接觸。

蔣艦月底駛日活動 日反對黨強烈指責

指出此舉證明日蔣間有「密切軍事勾結」

【本報訊】東京消息：據日本報紙報道：日本防衛廳二十一日透露，台灣蔣集團的海軍驅逐艦「衡陽號」和護衛艦「福山號」，將於六月二十六日起至七月一日止，以所謂「非正式訪問」的形式，到日本佐世保軍港活動，七月二日至六日再到吳港活動。

「朝日新聞」指出，日本的在野黨以台灣軍艦進駐日本港口屬於異例，表示了強烈的反感，並指責「此舉證明日台軍事的密切勾結」。

該報又稱：這兩艘台灣蔣集團軍艦，將於二十四日、二十五日左右自台灣出發，到日本佐世保等港活動後，並將赴關島活動。據說，航海的目的是「實習訓練」。

日本防衛廳「海上自衛隊」有關當局，在蔣艦到達時將予「歡迎」，並接待蔣幫海軍人員上岸「觀光」。日本政府方面消息說，日本在一九六六年和一九六九年，曾派「自衛隊」軍艦「訪問」台灣，因此將准許蔣艦來訪。

日海員罷工逾七旬 五十港口千艘輪船擱置

航運損失近億美元

【法新社東京二十二日電】據「日本經濟新聞」今晨報道，日本海員從四月十四日開始的長期海員罷工，至今已歷時七十天。在這次罷工中，日本航運業所受的損失已達三百七十億日圓（九千萬美元）。

【據新華社北京一九七二年六月二十一日電】據東方通訊社報道：全日本海員工會所屬的海員爲要求增加工資從四月十四日起舉行的長期罷工，到現在已堅持了七十天。據海員工會發表的公告說，目前，在日本的五十三個港口內，有一千二百多艘輪船由於罷工而陷於停工狀態。

海上運輸業資本家繼續採取橫蠻的態度，借口經濟不景氣，只答應給海員增加很少一點工資。海員們懷着把鬥爭進行到底的決心，決定把原定於六月二十一日結束的遠洋航線上的工人的罷工改爲無限期罷工，把原定於六月二十二日結束的國內航線上的工人的罷工再延長十天。

本報特評

按：安東尼·路易斯是「紐約時報」[illegible]倫敦專欄主任，[illegible]

美國記者北越訪問記

「紐約時報」特派員　安東尼·路易斯

他殺死了八十個美國兵

在河內的越南南方共和臨時革命政府的代表處，據說這座建築物過去是美國總領事館。主人向我介紹了南越出身的三位英雄的解放軍戰士，一位是二十二歲的女性，還有兩人是十七歲和十四歲的少年。

那個十四歲的少年名叫胡文潔，身長一百二十公分左右，體重三十五公斤。把他介紹給我的南方臨時革命政府代表說，這個少年曾三次獲得「勇敢戰士」的稱號，爲什麼呢？因爲他消滅了八十一名美國兵。

少年是南越峴港人，他的雙親在一九六六年被美軍的轟擊打死，由叔父收養。兩年以後，美軍部隊來到了他叔叔的村莊，把他叔叔的全家人都殺死了。這支美軍部隊最近曾受到游擊隊的伏擊，非常惱怒。美軍的軍官說他叔叔是「越共」，下令槍殺。那個時候的胡文潔只有十歲。

「我和我的朋友們到森林中去，教他們打鳥的方法，我還常常去看美軍是怎樣訓練的，漸漸我們能進入兵營的大門了。我們知道了軍營中何處藏有地雷，在玩耍的時候就偷它幾個出來。

「在一個星期六的夜晚，我們在美軍訓練場挖了六個土洞，埋下了地雷。爲什麼要選星期六的晚上呢？因爲星期六大放假美軍不訓練，他們不會發覺到挖了地洞的痕跡。

「就在星期一的早上，我爲了辨清楚地雷的效果，鑽進了竹林子裏偷看。只見兩輛吉普車駛過埋雷地方，但什麼動靜也沒有，我想我是失敗了。跟着四輛滿載美國兵的大型軍車出現了，觸到了地雷，立刻爆炸。連軍官們乘的吉普車也遭到同樣的命運。

「在剩下的第六枚地雷的地面上，倒臥着許多士兵。美國兵拿着掃雷器來了，但是埋雷的地上鋪着傷兵，使掃雷兵發現不到。到美國兵前來運去傷兵時又觸發了地雷，死了好幾個人。」

二十二歲的解放戰線女戰士撫着說話的少年的面頰。

少年繼續說他殺死美兵的故事。他的腳也被地雷的碎片所傷，至今仍留在腳內。我當時自問：這些故事是真實的嗎？他們爲什麼要向我講這些故事？不管是真實的故事，還是編造出來的，這須要從越南人、美國人或其他人得到證明。

吧。

「我還參加過別的六十七個戰鬥，但是我不想多浪費你的時間了。」胡文潔說。

在海防郊外

在海防郊外八團的窮鄉地方，茅草屋頂和土牆的小屋一排排的出現，這些村落使人感到有如是在水田的海洋中浮起的小島。在這裏，我也會見了第二個十四歲的北越少年。這處村莊只有一條小路通到外界，是一處十分寂靜的地方。

少年名叫張文康，他的父母、祖父、祖母、姐姐和三個弟弟都被美國飛機炸死。他之所以倖免於難，是因爲美機來炸的那天晚上他到海防的哥哥家裏留宿。

我問他，現在是誰照顧你的家呢？

「我是其中的一人。村裏的其他人爲我們蓋了新房。現在，我的一個十七歲的哥哥，一個六歲的妹妹，一個三歲的弟弟一起居住。在鄰村的伯母也常常來照顧我們。」

在爲期兩週對北越的訪問中，我從許許多多的北越人口中知道，他們在美國人之中認爲有些是好人，有些是壞人。隨同我訪問的阮林基夫人對我說，如果認爲北越人憎恨一切美國人或西方人，那是不了解越南的實情。

但是我又想到在富祿對我這樣安慰的話是不是錯了。在一座瓦礫的山上有一塊大石，上面寫着：「一九七二年四月十六日凌晨二時三十分，美國軍機對這座村落投下了一百四十二枚炸彈。我們永世永代不能忘記這個仇恨。」

但我立刻想起，我的兒子今年也是十四歲。

河內還準備打幾十年

開始兩週北越訪問的第一天下午，我問一位北越外交部的幹部，北越人民在激烈的北炸之下能忍受得住痛苦堅持戰鬥嗎？這位四十歲左右、圓圓臉的北越官員微笑地說：

「其他國家的人可能認爲河內這一下可受到嚴重的打擊了。破壞是嚴重的，但是，我們還是要把這樣的戰爭進行到許多年。我們不會那麼輕易垮掉的。

「今天我在這幢建築物同你會見，情況並不能說怎麼樣。但是，戰爭升級後，這幢房子也許不會存在。你提這樣的問題表明你對越南還不理解。如果有更多的美國人理解我們，這場戰爭就打不起來了。」

在兩週的訪問中，我多次被對方提醒，說我本人或是以美國一般人爲對象「對越南不理解」。

對任何一個國家做進行兩星期的訪問，確實是對這個國家不十分理解的。正如美國是殖民主義者，美國侵略越南，西貢政權是美國的傀儡等，這使本國的同北越當局要達到調和也不可能。因此，這篇報道並不是對北越政治上的任何評價。這不過是在兩週間的見聞中體驗到的北越印象的片段而已。（上）

新創作的優秀長篇小說

金光大道

浩然著

人民文學出版社出版　定價港幣五元

「金光大道」是多部頭的長篇小說，是一部新創作的描繪我國農業社會主義改造過程中的兩個階級、兩條道路、兩條路線的鬥爭生活的優秀文學作品。

現在出版的是第一部，故事發生在建國初期，當時偉大的土改運動已經勝利完成，農民的生產積極性普遍高漲；在這個關鍵時刻，引導農民向何處去，是關係到我們國家命運的根本問題。小說形象地描寫了廣大貧下中農在毛主席正確路線的指引下，在與資本主義勢力和形形色色的階級敵人，以及壞根固蒂的鬥爭實踐中，認識到只有社會主義才能救中國，從而堅定不移地走上了「組織起來」的金光大道。

作者在塑造英雄人物、藝術表現手法和羣衆語言的運用等方面，都作了一些新的探索。書中並有李樺文作精美版畫插圖十幅。全書648頁平裝一冊。

艷陽天　浩然著　定價：第一卷5.60　第二卷4.50　第三卷5.20

這部長篇小說，寫的是北京郊區某農業合作社在一九五七年前後發生的故事。全書分三卷。作品以飽滿的革命熱情，鮮明的時代特色和通俗生動的語言，塑造了一羣閃耀着社會主義思想光輝的新人物，描寫了我國社會主義革命時期生機盎然的農村新生活。

本書由香港三聯書店根據人民文學版重印發行。

香港三聯書店發行

各大書局、國貨公司、代售

第八版

這是毛主席一九四二年五月在延安文藝座談會上所作的引言和結論，提出了完整的無產階級革命文藝路線，是一切革命羣衆必讀的經典文獻。

這一本是漢法對照本，……

作者　毛澤東
出版　北京商務印書館
定價　港幣六角

遺失聲明

一雜病

製造事端向阿拉伯人民挑釁
以色列襲黎巴嫩
出動飛機大砲猛轟殺死殺傷數十無辜
黎總統將開國防會議並向安理會投訴

【美聯社黎巴嫩首都貝魯特二十二日電】據目擊者說，以色列今天轟擊向黎巴嫩南部兩個邊界市鎮開砲。至於坦克越過阿德斯和克法基拉之間的邊界的消息，則沒有證實。阿德斯和克法基拉距赫爾蒙山區村莊十二哩。赫爾蒙山區於星期三遭到砲擊。

黎巴嫩在這個地區採取了緊密的軍事安全措施，不准西方記者進入該區。

黎巴嫩總統弗朗吉阿今天召開內閣緊急會議，決定採取對付以色列進攻的措施。星期三以色列進攻黎巴嫩南部，殺死殺傷數以十計的平民和巴勒斯坦人。

黎巴嫩政府已就以色列的空中和地面進攻事向聯合國安理會投訴，在該區的聯合國觀察員準備就此事向理事會提出一份報告。

官方聲明提到的傷亡數字是：九人死亡，十七人受傷，但其他權威人士說，傷亡數字接近一百五十人。

巴勒斯坦解放組織發言人說，以色列飛機和砲兵轟炸靠近赫爾蒙山西部斜坡，赫斯貝亞市鎮附近的巴勒斯坦游擊隊根據地，十四名游擊隊被打死，十六名受傷。

弗朗吉阿還計劃在內閣會議後，召開一次國防委員會會議。國防委員會包括有總理薩拉姆，外交和國防部長，陸軍司令格哈尼姆。

訪黎九名敘官員亦被以軍隊擄走
敘總理斥這種海盜行為

報紙用「屠殺」，「殘殺」和「擄掠」的字眼形容這次襲擊。在這次襲擊中，到黎巴嫩南部進行官式訪問的五名敘利亞高級陸軍官員和一名黎巴嫩將領，三名警察也被俘擄。

敘利亞在大馬士革發表的外交部聲明說，這次綁架是一種「狡猾行動」，並且催促動員世界輿論，「保證立即釋放被綁架的官員。」

總理薩拉姆譴責以色列，伏擊軍事代表團是有預謀的海盜行為，並說，以色列砲轟赫斯貝亞是一次犯罪行動。

薩拉姆說，砲擊的結果，破壞了許多房屋，殺死和殺傷數以十計的無辜平民，其中包括婦女和兒童。

到目前為止，以色列發言人說，這是在黎巴嫩—敘利亞邊界附近的一次清剿，而事實上，是在深入黎巴嫩境內作戰。」

薩拉姆駁斥以色列的論點說，星期三的進攻是報復前一天黎巴嫩向以色列巴士開火箭砲的事。

薩拉姆說，「以色列的目的很明顯。它企圖把與我們完全無關的行動，加到我們頭上來……」「它還企圖分裂黎巴嫩人民和巴勒斯坦兄弟，但它是達不到目的的。」

星期三晚上，薩拉姆和巴勒斯坦游擊隊領導人阿拉法特會談了七十分鐘。

迎接反美共同鬥爭月
朝鮮團體聯合聲明
促美侵略軍立即從南朝鮮滾出去
重申朝鮮人為祖國和平統一而鬥爭的決心

【新華社平壤一九七二年六月二十一日電】朝鮮祖國和平統一委員會等十二個社會團體為了迎接每年一度的反美共同鬥爭月（六月二十五日至七月二十七日），六月二十日發表聯合聲明，譴責美帝國主義對朝鮮進行新的戰爭挑釁活動，重申朝鮮人民為從南朝鮮趕走美帝侵略軍和實現祖國的自主和平統一而鬥爭的決心。

聲明說：「在朝鮮實現停戰已將近二十年了。但是，朝鮮還沒有能夠得到統一。這完全是由於美帝國主義繼續對南朝鮮的霸佔以及推行侵略和戰爭政策的結果。」

聲明說：「近年來，正如美帝武裝間諜船「普韋布洛號」事件和「ＥＣ—１２１」大型間諜飛機事件所清楚表明的那樣，美帝為了企圖在朝鮮挑起新的戰爭，多次進行了預謀的挑釁行為。在那以後，美帝還繼續對我國進行挑釁性的空中偵察。」

聲明說：「朝鮮民主主義人民共和國政府從一開始就爲了在沒有任何外來勢力的干涉下，用朝鮮人的雙手，自主地、和平地統一分裂的祖國，一貫作出了有誠意的努力。

「敬愛的領袖金日成同志說：『我們關於統一祖國的方針和從前沒有不同。我們一貫主張：民族的內部問題——我們祖國的統一問題，不應受外部勢力的干涉，而應當由朝鮮人自己的力量，不是用戰爭的方法，而是用和平的方法求得解決。』

「在最近一個時期，共和國政府爲了國家的自主和平統一，幾次提出了公平合理的建議。」

聲明說：「美帝國主義者企圖維持其在南朝鮮搖搖欲墜的殖民地統治，就撿起名聲狼藉的「尼克松主義」，在所謂「以朝制朝」的幌子下，又投入了十億美元的特別「援助」，加速南朝鮮傀儡軍的「現代化」，扶植南朝鮮傀儡集團繼續對共和國北半部進行侵略活動。」

聲明說：「美帝國主義者不僅在朝鮮使朝鮮人打朝鮮人，而且還把復活的日本軍國主義者引進南朝鮮，使亞洲人打亞洲人，陰謀使其犯罪的侵略目的得逞。」

聲明說：「一切事實證明，只要美帝國主義者對南朝鮮的霸佔和他們對我國內政的干涉繼續存在，就不能實現朝鮮的和平統一，南朝鮮人民就不能從美帝的殖民地統治下遭受的不幸和痛苦中擺脫出來。」「爲了朝鮮的自主和平統一，美帝必須立即從南朝鮮撤出去。」

聲明說：「如果美帝侵略軍從南朝鮮撤走，南北朝鮮人民將不是用戰爭，而是消除至今還存在的互相不信任和誤會，結成民族的團結，早日實現祖國的和平統一。」

聲明說：「我們在迎接今年的反美共同鬥爭月的時候，再次強烈主張：爲了朝鮮的自主和平統一，美帝必須立即從南朝鮮撤走其打着「聯合國軍」旗號的侵略軍，必須解散同聯合國朝鮮統一復興委員會」。」

聲明最後表示，朝鮮人民將繼續有力地進行反對美帝及其走狗的鬥爭，粉碎敵人企圖使民族分裂永久化的一切陰謀活動，促成祖國的自主和平統一。

伊朗熱死人
氣溫高達攝氏四十六度
有人因患狂笑症而昏倒

【美聯社伊朗首都德黑蘭二十一日電】「民族消息報」今天說，伊朗的奇熱，已使兩名農夫死亡，並使三人瘋狂。

兩名死者昨天死在阿瓦士附近農田中，當時氣溫高達四十六度（攝氏）。報紙說，死者是因過度炎熱以及過份潮濕而死的。

在這個石油油田中心城市附近的另一塊農田上，有兩名工人患上歇斯的里狂笑症，今天報紙又說，第三人患上狂笑症，大笑兩個小時後，終於昏倒。

雲南大理「三月街」盛況空前

中國雲南省大理白族自治州各族人民，在四月二十八日到五月四日，喜氣洋洋地度過了傳統的大理「三月街」。前來趕街的白、漢、彝等族人民在會上交流物資，開展文化體育活動。

圖為雲南大理「三月街」物資交流大會盛況。（新華社照片）

柬元首宴羅領導人
兩國聯合聲明簽字

【據新華社布加勒斯特一九七二年六月二十一日電】柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦·西哈努克親王和夫人莫尼克公主六月二十一日設午宴招待中國駐羅馬尼亞大使張海峯和夫人，越南民主共和國駐羅馬尼亞大使阮發行以及越南南方共和駐羅馬尼亞大使林文流。

席間，賓主進行了十分親切友好的談話。宴會始終洋溢着柬、越、中三國人民團結戰鬥的氣氛。

【據新華社布加勒斯特一九七二年六月二十日電】柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席西哈努克親王和夫人莫尼克公主，六月二十日晚設宴招待羅馬尼亞社會主義共和國國務委員會主席、社會主義團結陣線全國委員會主席、羅馬尼亞共產黨總書記尼古拉·齊奧塞斯庫和夫人埃列娜·齊奧塞斯庫。

【據新華社布加勒斯特一九七二年六月二十一日電】據羅馬尼亞通訊社報道，柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦·西哈努克親王正式訪問羅馬尼亞的聯合聲明簽字儀式，六月二十一日下午在布加勒斯特舉行。

羅馬尼亞方面在聯合聲明上簽字的是羅馬尼亞社會主義共和國國務委員會主席、社會主義團結陣線全國委員會主席、羅馬尼亞共產黨總書記尼古拉·齊奧塞斯庫；柬埔寨方面在聯合聲明上簽字的是柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦·西哈努克親王。

西哈努克應邀訪非
下周赴阿爾及利亞

【新華社北京一九七二年六月二十一日電】柬埔寨王國民族團結政府外交部六月二十一日發表一項公報，宣布柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦·西哈努克親王和夫人莫尼克·西哈努克將對阿爾及利亞民主人民共和國進行友好正式訪問。公報全文如下：

柬埔寨王國民族團結政府外交部公報

應阿爾及利亞民主人民共和國革命委員會主席、政府總理胡阿里·布邁丁閣下的邀請，柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦·西哈努克親王和夫人莫尼克·西哈努克將於一九七二年六月二十八日至七月七日對阿爾及利亞進行友好正式訪問。

一九七二年六月二十一日於北京

菲六千件武器失蹤
警方揣測可能已落在新人民軍手裏

【美聯社馬尼拉二十二日電】英文版「馬尼拉時報」今天報道，菲律賓軍事當局正在調查六千件威力強大的武器的遺失事件，這些武器是菲律賓陸軍借給中呂宋農村自衛隊和市警察部隊用的。

自衛隊是專門在中呂宋農村地區進行反共的組織。一名國家警察的警官說，這些「遺失」的槍枝，通常是被「粗槍」組包括「新人民軍」在內的「非法分子」所收買。

美機濫炸北越十省
水壩民居同遭破壞
僅廣寧一省就已死傷老弱數百名

【法新社河內二十二日電】越南民主共和國外交部今天說，美國飛機在昨天轟炸包括海防地區在內的十個省份，並轟炸南座水壩。

照會開列了昨天被美機轟炸的十個省，它們是：北太、廣寧、義安、河靜、廣平、永富、海興、太平、南河及寧平。

照會說，在廣平和永富，B五二轟炸機在許多村莊上空進行地毯式轟炸，炸毀民居。

【路透社香港二十二日電】河內今天譴責美國轟炸鄰近中國的廣寧省，炸死一百五十多人，每一座建築物都被摧毀。

越南通訊社引述「美帝國主義在越南戰罪調查委員會」的一項聲明，譴責美國飛機本月在這個沿海省份進行的「絕滅性轟炸」。

聲明說，從六月一日到十一日，美國飛機「野蠻地侵入越南北方領空，使廣寧省內許多大小村莊以及人煙稠密的城市地區遭到破壞。所有三千多幢住宅和樓宇，全部被摧毀」。

聲明說，「美國炸彈炸死一百五十多居民，又炸傷將近二百五十人，其中大多數是老人、婦女和小孩。」

塞浦路斯外長接見我國代辦

【據新華社北京一九七二年六月二十二日電】尼科西亞消息：塞浦路斯外交部長約翰·克里斯托菲德斯六月二十日接見了中華人民共和國駐塞浦路斯共和國大使館臨時代辦何揚。何揚臨時代辦向克里斯托菲德斯外長遞交了介紹信。他們進行了友好的談話。

縱橫談

夏糧繼春麥而續報豐收

祖國又傳來了喜訊，南方和北方十多省如廣東、福建、湖南、雲南、山東、河南等省夏糧獲得豐收，許多地區夏糧生產總值超過去年增長，還湧現了一批先進高產的社隊。

夏糧作物包括大麥、小麥、蠶豆、豌豆等豆類，是全年糧食作物中重要的一季收穫。今年夏糧作物獲得豐收的特點是，許多地區擴大了夏糧種植面積，加強了田間管理，例如湖南省擴大了夏糧種植面積近三成，對豐收作出了重要的貢獻。

兩個月前，報上已經透露今年全國春小麥、玉米、大豆等普遍獲得好收成的消息。大家都知道，春小麥是我國主要糧食作物之一，從黑龍江到青藏高原，從黃淮平原到天山之麓，以至海南島，到處都有春小麥，其中黑龍江、內蒙古、新疆和北方等省區更是我國春麥集中產地。現在繼春麥豐收後，各地夏糧又紛告增產，這就爲今年全國農業豐產打下了重要的基礎。

我國幅員廣闊，在作物生長期間難免遭到不同程度的自然災害，如今年夏收作物在一些省份又是春旱，又是澇漬，又是蟲害，但是由於我國人民在正確的路線指引下，落實毛主席的「備戰、備荒、爲人民」的戰略方針，加上積極開展科學實驗活動，大搞水利建設，充分發揮了人民公社的集體優越性，不斷克服了自然災害造成的困難，鞏固和擴大了農業的豐產。近年來，一些省市區糧食除積達到或超過「農業發展綱要」的指標，許多省、市區連續取得大面積增產，都離不開這些因素。

我國工農業發展的情況，受到了各方的注意。聯合國前幾天發表的「世界經濟調查」中也說，儘管去年中國某些省份有自然災害，但是農業仍然獲得增產。

從今年春麥、夏糧作物的接連豐收，展示出我國農業生產的大好形勢，令人鼓舞的形勢。

羅杰斯明天啓程
往東歐三國訪問

【路透社華盛頓二十一日電】白宮二十一日宣布，美國國務卿羅杰斯星期六（二十四日）將動身開始八國之行，這將包括三個東歐國家——匈牙利、羅馬尼亞和南斯拉夫。

羅杰斯還將訪問希臘、印尼、科威特和巴林，並出席太平洋的美國各盟國在澳洲舉行的會議。

白宮新聞秘書齊格勒說，羅杰斯這次到東歐三個國家訪問是討論改善雙邊關係以及歐洲合作和安全進展的前途。

這裏外交觀察家認為，匈牙利邀請羅杰斯是匈牙利政府加強擺脫蘇聯而獨立的重要跡象。

芝加哥三萬木匠
半世紀首次罷工

【路透社芝加哥二十二日電】芝加哥的三萬名木匠昨天舉行五十三年來的第一次罷工，因此，世界最高建築物——一百一十層高的西爾斯塔的工程停頓。木匠們要求增加工資。

和木匠一起罷工的有泥水匠，他們拒絕建築公司提出的增加百分之一〇點五工資和養老金。西爾斯塔的工程原定一九七四年完成。

提倡健康文娛節目
秘魯改革電台電視
禁止播放助長社會種族歧視的內容

【新華社北京一九七二年六月二十二日電】利馬消息：秘魯政府最近頒布了改革電台和電視台節目內容的兩項法令，強調電台和電視台的節目在內容和形式上都應當符合民族的利益和人民的需要。

法令規定，電台和電視台應當幫助秘魯人民了解秘魯和世界的現實情況，「應當優先提倡關於本國事件和問題的節目」，「發揚民族精粹」，同時提倡健康的文娛節目，禁止播放可能助長社會、種族、宗教等方面歧視的內容。

法令還規定，電台和電視台的節目應當使用西班牙語或秘魯印第安人的語言。

此外，法令指出，廣告首先應當促進本國生產的發展。

新加坡乒乓協會宣佈
中國乒乓隊下月赴星

【路透社新加坡二十一日電】據今天宣佈，中國乒乓球隊將於七月在新加坡作連串的比賽。新加坡乒乓球協會在一篇聲明中說，中國乒乓球隊將於七月初，訪問澳洲和新西蘭之前，到達新加坡，確實比賽日期將於日後宣佈。

智利國家足球隊抵北京友好訪問

【新華社北京一九七二年六月二十一日電】由智利國家體育運動局行政副局長貝內邁克托·巴斯利率領的智利國家足球隊，應邀前來我國進行友好訪問，今天晚上乘飛機到達北京。

國家體委負責人宇步血，有關方面負責人陳德和、林愚、趙將武、潘玉華、辛正、鄒伯賢，以及我國足球教練員、運動員，前往機場熱烈歡迎。

智利駐中國大使烏里維也前往機場歡迎。

英外相出國訪問
將到澳新及印尼阿富汗

【英聯社倫敦二十二日電】英國外交大臣道格拉斯—霍姆今天啓程東行，到五個國家去，向它們重新說明英國在亞洲和澳洲的政治、軍事和經濟利益。

他的爲時兩週之行，將經「孟加拉」、澳洲、新西蘭、印尼和阿富汗。

道格拉斯—霍姆在此行中必然強調雖然戰後發展使英國不得不縮小一世紀來的政治、貿易和投資以及戰略任務，但英國已立意維持在這些地區的利益。

青年留學時髦
髮長垂過前額眉
星洲今起行新例
辦理手續排末尾

【路透社新加坡二十二日電】從明天起，留長頭髮的男子到政府各部門辦手續，將要排到最後。

新加坡政府今晚發表聲明說，處理公衆事宜的政府各部門，明天將掛出以英文、華文和馬來文寫明的「留長頭髮的男性，最後受理」的告示牌。

內政部的長髮定義是：頭髮垂到前額眉梢，蓋着耳朵或長至襯衫領以下。

特稿

我從英國回到祖國廿一年

蘭州鐵道學院教授　胡春農

我是一個橋樑結構方面的專業教師和科學技術工作者。解放前，我曾在實天鐵路當過實習生、技術員。一九四五年，我到英國留學。一九五一年五月回到了偉大的社會主義祖國。回國後，一直在高等工業學校工作。

幾十年來，我親眼看到我國新舊兩種不同社會制度的對比，感受很深。

解放前，在國民黨反動派統治下的舊中國，是一片腐朽沒落的景象，鐵路工程建設事業處於落後狀態。

留學英國　返回祖國

一九四九年，偉大領袖毛主席宣告：「中國人從此站立起來了。」當時我在英國一個大學當研究生，通過留英中國同學會的通信刊物，我很快地看到新中國誕生的消息，讀到毛主席十月一日在北京天安門上的講話，同時收到一面鮮豔奪目的五星紅旗。一位埃及同學也看到了這個喜訊，他熱烈地同我擁抱，祝賀新中國的誕生。那種興奮的心情終身難忘。一九五一年五月，我克服重重困難和阻撓，毅然決然地回到了偉大的社會主義祖國的懷抱。

前往各地　考察橋樑

回國後，在毛主席和中國共產黨的領導下，我一直受到黨和人民的培養和重視，負責橋樑結構方面的教學和科研的領導工作。起初，我在唐山鐵道學院當教授、教研組主任、實驗室主任。一九五八年，蘭州鐵道學院成立，我調來蘭院，擔任系主任的工作。

二十多年來，在祖國社會主義建設事業的蓬勃發展中，我和師生一起多次到全國各地的鐵路橋樑工程現場和橋樑工廠進行教學實習和科研工作，參加過鐵道部內和部外的許多重要的教學經驗交流會議和學術會議等活動。解放後我國第一個偉大的橋樑工程——武漢長江大橋，從初步設計到全部工程建成的整個過程中，我曾多次參加學術活動和參觀現場施工，並且作爲鐵道部的技術驗收小組的一個成員參與了大橋工程技術驗收工作。後來建造南京長江大橋期間，我也出席過大橋設計的技術會議，並到工程現場去過好幾次。在鐵路橋樑新型結構的試製和研究方面，我和有關院校的師生，同橋樑工廠和其他有關科研單位，設計部門及橋樑施工單位共同搞過多次結合生產實踐的科研協作，取得了一定的成績。所有這一切，都是我回國後，在毛主席和中國共產黨領導下得到的成長和提高。我剛剛作出了一點工作，黨和人民就給我很高的榮譽。一九五九年，我參加了偉大的中華人民共和國成立十周年的國慶觀禮。一九六〇年，我又一次見到偉大領袖毛主席，並且還同他老人家和其他黨和國家領導同志一起照了像。這是我一生中最大的幸福。

我們偉大的祖國在毛主席和中國共產黨的正確路線指引下，經過無產階級文化大革命，全國各族人民團結一致，意氣風發，精神面貌煥然一新。社會主義建設突飛猛進、欣欣向榮。宏偉的南京長江大橋就是在文化大革命期間建造的。它的施工進度比原計劃大大提前，在技術上有不少創新，這不僅加速了施工進度，而且提高了工程質量。這座雄偉地屹立在祖國長江上的具有先進水平的宏偉建築物，顯示了在毛主席和中國共產黨領導下的中國人民的智慧和力量，是毛主席的無產階級革命路線的偉大勝利。

瞻望未來　信心百倍

從我回國到今天，二十一年來活生生的事實，深刻地教育了我：只有毛主席和中國共產黨才能救中國，是毛主席和中國共產黨領導全國各族人民把半封建半殖民地的落後的舊中國建設成爲今天具有初步繁榮昌盛的社會主義國家。毛主席教導我們：「中國應當對於人類有較大的貢獻。」我現在雖年已過半百，但覺得還很年輕，爲社會主義祖國工作有使不完的勁。我深深感到，我們一切科學工作者能在毛主席和中國共產黨領導下，參加祖國的社會主義建設，才是真正爲人類謀幸福，才有正確的方向，才能真正有所作爲。瞻望未來，信心百倍，前途無限光明。

五十年來僅見
大旋風帶來暴雨
美四州水災嚴重
土壩沖決河流泛濫數千人無家可歸

【美聯社紐約二十二日電】往北移動的「艾格尼斯」大旋風帶來大雨造成的水災，昨天蔓延到弗吉尼亞州、北卡羅來納州、賓夕法尼亞州以及紐約州廣泛地區，致使數以千計的人無家可歸，十一人死亡或失蹤。

【美聯社弗吉尼亞州里士滿二十二日電】旋風「艾格尼斯」帶來的傾盆大雨，今天在弗吉尼亞州的中部和北部造成水災。當局說，至少有六人已死，數百人無家可歸，同時，許多河流泛濫情況的嚴重，是五十年來所僅見。里士滿民防總部說，據說還有三人死亡，不過未經證實。

當局說，弗吉尼亞北部馬納薩斯鎮附近一座小型土壩晚間被水沖決，沖去一名男子，此人已死。

由於暴雨往東北方向移動，洪水也泛濫到那裏，據說，弗吉尼亞北部沃臨頓市（離華盛頓五十哩不到）水災極爲嚴重。主要公路有部分遭洪水切斷，可能有數以千計準備穿過弗吉尼亞州的汽車被阻在公路上。

特寫

智取安塔松據點

安塔松位於茶膠省通往金邊的三號公路上，朗諾賣國集團在這裏建立了一個前哨據點，由一名偽軍大尉帶領一連偽軍駐守。

這伙偽軍，經常為非作歹，禍害羣衆。他們野蠻地鎮壓當地參加反對金邊獨裁政權的示威羣衆，打死、打傷了許多人，對人民欠下了血債。

安塔松人民羣衆恨透了這伙壞蛋。他們越來越認清這樣的道理：血債一定要用血來還，只有進行堅決的鬥爭，才能夠爭取解放，贏得整個柬埔寨的獨立與和平。當地許多男女青年就是懷着不怕困難和犧牲的勇敢戰鬥精神，加入柬埔寨民族統一陣線領導的人民武裝力量。這裏的游擊隊在戰鬥中不斷成長壯大，他們與當地人民有着血肉相連的關係。

消滅敵人的好時機終於來了。今年五月的一天，安塔松敵軍據點中的偽軍大尉和幾個隨從開着吉普車要到金邊去。他們乘車來到據點附近的一個小酒店，停下來喝酒。這個酒店的主人是一位老大爺。他非常注意敵人的一言一行。從敵人的談話中，這位老大爺了解到這些傢伙將在五月十四日晚上從金邊返回據點。酒店的老大爺得知這樣的消息非常高興。等敵人離開酒店後立即把情況報告給游擊隊。一支十五人的游擊隊根據老大爺提供的情報，馬上制定了智殲敵人的計劃。他們決定分成兩組，第一組由五名游擊戰士組成，負責在離據點四、五公里的地方伏擊從金邊返回的偽軍吉普車；第二組由其餘的十名戰士組成，埋伏在敵人據點周圍，待命攻佔據點。

五月十四日晚上，第一組的游擊隊員們砍倒了一棵大樹，橫放在公路上，等待敵人吉普車的到來。

一個小時以後，漸漸傳來吉普車的馬達聲。當敵人車子遇到橫在路上的大樹時，便緊急煞車。這時游擊隊的槍聲四起。車上的敵人措手不及，當場都被消滅了。游擊隊員們馬上換上了敵人的軍服，坐上吉普車，一直開往敵軍據點。當車子來到離據點不遠的地方時，車上的游擊隊員用汽車燈向第二組的游擊隊員發出了「準備戰鬥」的信號。吉普車開到據點門前停了下來。放哨的偽軍士兵看到是自己指揮官的車子回來了，便迅忙打開據點的大門，這時，一個游擊隊員迅速跳下吉普車，用匕首刺死了這個哨兵。游擊隊員走進敵人營房後，看到營房裏的一些敵人正在大吃大喝，吵鬧不休；另一些敵人正在睡大覺。情況對游擊隊員極為有利。他們立即向偽軍人羣中扔了兩顆手榴彈，當場炸死、炸傷許多敵軍。未被炸死的敵軍嚇得魂不附體，在游擊隊員們的槍口下，都乖乖地舉手投降了。勇敢機智的十五名游擊隊員就這樣全殲了敵軍一個連。

在歡樂的氣氛中，當地人民羣衆紛紛進入敵人的安塔松據點，幫助游擊隊搬運繳獲的武器、彈藥和軍用物資。

【新華社據柬埔寨通訊社】

第一張

住所受水浸及山泥傾瀉威脅
茜草灣居民盼徙置
社區中心竟拒借宿　居民感到徬徨

【本報訊】觀塘茜草灣約二百名居民，連日來因受水浸及山泥傾瀉影響，大部分不敢回家睡宿，工作停頓，生活大受……他們表示，他們原想到觀塘社區服務中心暫時棲身的，但除小部分外，其餘竟然被拒，只得暫寄親友家。他們說，……

……七羅星……

助警保良局童歌項達十五萬

三院開游藝會籌款
總理廣播籲請支持

夏令杯賽今分戰
警察　傑志

鴨青昨日淨……

馬交羽球隊今轉戰四海
昨遇蘭社紅藍甲勝乙敗

住所受水浸及山泥傾瀉威脅
茜草灣居民盼徙置
社區中心竟拒借宿 居民感到徬徨

【本報訊】觀塘茜草灣的二百名居民，連日來因受水浸及山泥傾瀉影響，大部分不敢回家睡宿，工作停頓，生活大受影響。

水災至今已有幾天，該處積水仍未退清，不少住戶泥漿滿地，未及完全清理，衣物還要洗晒。不少住戶鎖上屋門，屋內空無一人，少見炊煙。

據該處居民說，水浸當天，山上有兩處地方拗下山泥，對他們造成威脅，因此不得不冒雨搬離。這幾天來，由於鷄寮及半山的拗坭慘劇，使他們不敢冒生命危險回家居住。

他們說，他們都是勞苦大衆，因爲這次雨災，棲身之所也成問題，爲此，他們一直沒有工作，並要求有關當局給予徙置，怎知直到昨天，當局仍無切實答覆，使他們徬徨。

他們表示，他們原想到觀塘社區服務中心暫時棲身的，但除小部分外，其餘竟然被拒，只得暫寄親友家。他們說，香港尺土寸金，親友那來這麼多地方？在社區服務中心的，只能露宿球場，日晒雨淋，也不好過，一個十二歲的姓陳的女童，曾因此染病。

昨天，當局曾允派工程師前往觀察該處情況，確定是否要搬遷，居民爲此回家等候消息，朝至下午五時，「影都未見」。

他們說，近年來，茜草灣大雨大浸，小雨小浸，從未間斷。早幾天的一場大雨，更使該處水深六、七呎，山坭也拗滿。似這樣情景，若果繼續住下去，難保「條命都冇」。

他們希望早日獲得徙置。

各界紛紛捐款救災
觀塘小巴油蔴地小販義載義賣
浸會學生爲災民昨今街頭募捐

【本報訊】各界人士連日紛紛展開捐款，幫助受災同胞，觀塘綫小巴今日將全日義載。

中華廠商聯合會昨天在會董會議上，表示希望會董、會員捐款賑濟此次水災災民。

該會會長莊重文即席捐款二萬元。

該會會董、會員樂意捐款者，可致電話該會。

浸會學生會及各學生昨日中午在新蒲崗區作街頭募款，得到該區各業工人及其他人士的支持，籌得港幣五千一百六十三元六角五仙。該會將於今日到觀塘作同樣性質的籌款。

今天由上午六時起至深夜十二時止，行走觀塘至青山道，新蒲崗至長沙灣道，北河街及觀塘至深水埗等東北九龍各綫的公共小型巴士約二百輛，舉行大規模義載，車資隨簽樂助，全部收入除去燃料支銷外，悉數交予觀塘區街坊會統一向各方捐款以救助鷄寮安置區遇難災民及家屬，所有車主不扣車租，司機亦不要人工。

義載行動是由公共小型巴士總商會與觀塘區街坊會發起的。

的士同業聯會主席陳熾昨日發起捐款，籲請各同業大力支持捐助。

九龍元嶺街坊福利會救濟區內華濟路坑邊受災居民，昨日下午二時在會內派發捐款，每戶派救濟金四十元。

該會負責人表示，該區受災居民居住環境惡劣。據天氣報告，短期內可能再有風雨來臨，爲防範未然，盼有關當局從速設法將各木屋災戶早日予以安置。

九龍油蔴地地區部分小販將於本週日（廿五）舉行義賣一天。參加義賣小販約二百多名，設檔於油蔴地廟街與南京街一帶。義賣時間由下午三時至晚上十一時。

海壩村災民損失大
要求當局賠償徙置

【本報訊】荃灣海壩村災民昨日派出代表往見理民府官員，希望當局迅速接納他們提出徙置、賠償及清理災場的要求。

該村村民提出的三項要求是：㈠立即徙置全村村民；㈡立即對這次水災造成的損失給予賠償；㈢立即清理災場。

理民府對村民提出的要求作了一些答覆，其中徙置問題，理民府只答應對拆屋和危樓住戶徙置。

該村村民表示，無論大雨或小雨，海壩村經常受到水浸，村民已感到難以居住下去，到目前爲止，大部分村民因住屋危險仍要遷往他處暫時棲身。希望當局正視他們處境，全部接納他們提出的三項合理要求。

新華銀行兩分行 招待客戶看電影

【本報訊】新華銀行荃灣、葵涌辦事處訂於本月廿五日（星期日）上午十時，在荃灣華都大戲院放映「草原英雄小姊妹」及「戰友」兩套電影招待存戶，凡該兩辦事處存戶均可憑存摺、存單前往該行領取戲票，先到先取，送完爲止。

秀茂坪徙廈有裂縫
徙置處昨天予否認

【本報訊】徙置事務處發言人昨日堅決否認秀茂坪新區第六、十及十七座大廈出現裂縫。

發言人說：這些大廈的所謂裂縫，實際是「膨脹縫」，是用以緩衝高樓大廈的極輕微的移動的。

他指出，本港的氣候能令高樓大廈發生輕微至肉眼不能見的移動，必須有「膨脹縫」加以緩衝。

發言人強調，上述三幢大廈，曾由該處維修人員檢驗，證實絕無危險。

三本英文新書
已由北京運港

【本報訊】由北京外文出版社出版的「在打開嗰「禁區」的道路上」、「革命現代京劇——紅燈記」、「蘇聯社會主義經濟問題」三本英文新書，已運抵本港，由和平書店發行。

馬列著作「蘇聯社會主義經濟問題」是英文版今年初版的新書，售價八角。

「在打開嗰「禁區」的道路上」，售價四角。

「革命現代京劇——紅燈記」是大型歷膠面平裝本，印刷精美，彩色插圖十六幅，最新的劇本和歌詞，全書九十八頁，售價二元。

三和銀行總裁等
昨抵港明赴廣州

【本報訊】日本三和銀行總裁村野辰雄等一行五人，昨天下午乘日航班機由東京抵港，明天將乘火車去廣州，轉往北京，在我國進行訪問。

和村野辰雄同行的有田附正夫、神田延祐、三輪次郎、佐山忠雄。

三和銀行香港分行經理山本米三、副經理下村紘一郎，主任秘書于雲龍等昨在機場迎接。

訪華後昨由廣州抵港
新西蘭教授談觀感
羅森堡表示中國經濟情況穩定社會健康

【本報訊】新西蘭坎伯雷大學經濟系副教授沃爾夫岡．羅森堡應邀前往我國進行五星期的友好訪問後，昨午由穗抵港。

羅森堡副教授昨日在接受記者訪問時說：「我這次到中國，希望研究中國社會主義社會的經濟結構。通過訪問，我得到的印象是：中國經濟情況穩定，中國的社會是健康的。」

羅森堡副教授說：「在中國，我發覺一個很感興趣的現象便是，中國社會主義經濟是高度分散的，分散到各個地方的基層。各省各縣都有本身的經濟建設。經濟分散是實現政治上的民主不可缺的因素。」

羅森堡副教授說：「毛主席曾經說過：『農業爲基礎，工業爲主導』，這是很適合中國的國情。世界上有很多國家都將建設重點放在重工業的發展上，如發展鋼鐵企業等等。但中國並不是走這道路，中國首先着手於農業，工業的發展是支援農業。在參觀中國的縣內建設時，我看到縣內工廠的產品大部分都與農業有關。中國沿這道路發展，取得的成就是巨大的。」

羅森堡副教授說：「中國重視輕工業的發展，以保障人民的供給。在南京、上海等地的商店中，我看到日用輕工業品供應豐富，並沒有供不應求的現象。中國物價的穩定尤使我印象甚深。」

羅森堡副教授又說：「中國仍是經濟上比較落後的國家，但中國並沒有饑餓事件。解決饑餓，是世界上各國，也是中國數千年來人們渴望實現的，如今在中國是實現了。」

羅森堡副教授說：「以經濟發展來說，中國不能與美國或西方一些資本主義國家相比較，然而，中國的社會主義經濟結構，使中國的社會健康發展。中國現在雖是較爲貧困，但她是不斷向前推進和發展的。」

鷄寮安置區大慘劇中
七罹難者昨天出殯
工會組治喪委會及公祭

【本報訊】觀塘鷄寮臨時安置區慘劇中罹難的七名工人及家屬遺體，於昨日下午十二時在九龍紅磡永別亭出殯，下葬新界和合石墳場。

死者是鄭漢光（紡織工人）、呂順（泥水工人）、呂金順（樹膠工人）、劉佩瓊（打石工人家屬）、吳全榮（小販）及其女吳蓮珍、吳少印。

永別亭殯儀廳內外放着各業工人及死者親友致送的花圈及輓聯。

出殯前，由「港九紡織染業職工總會鷄寮安置區罹難工友暨家屬治喪委員會」主持公祭儀式，參加公祭的各業工人與死者親友有五百人。

「治喪委員會」負責人致悼詞。她說：「目前大批受害者仍被埋於泥石堆中，不少人家欲收屍不能，有關當局必須迅速清理災場，切實治療傷者，妥善安排罹難者遺屬的生活，負責賠償他們的損失。」

她最後說：「我們將會盡力關心死者的遺屬，我們相信在廣大工人同胞的關懷下，死者的親人一定會堅強地活下去。」

鷄寮七罹難者昨出殯，死者親屬痛哭失去親人。

對工商業樓宇租金
當局堅持不予管制
鍾逸傑昨並否認加租會促進通貨膨脹

【本報訊】雖然工商界人士曾多次提出要求管制工商業樓宇的加租，但輔政司署首席助理輔政司鍾逸傑昨日仍然表示當局堅持對工商業樓宇的租金「無意施行任何形式的管制」。

不過，鍾逸傑透露，將會在較短時間制訂法例，「照現行市面的租值保障工商業樓宇的租用權」。他又說：「但應要提及的，是這些法例的制訂，其用意絕非限制工商業樓宇的租金，使其低於現行市面的水平。」

鍾逸傑如此說：「現時工商業樓宇租金的增加，並未達至須對本港的自由市場經濟政策加以干預的程度，而按照今後兩年內新落成的工商業樓宇的供應情況估計，亦未顯示有此需要。」

他否認工商業樓宇租金的增加是促使通貨膨脹的一個主要原因，相反的，他認爲這是因通貨膨脹所造成。

他說：「香港的通貨膨脹，主要乃因工資增加及輸入貨品價格上漲所致，租金的增加，只不過是受到通貨膨脹的影響，並非是引致通貨膨脹的原因。」云云。

柴灣工業大廈大火
六廠燒毀三人受傷

【本報訊】柴灣寧富街一號興亮工廠大廈，昨日凌晨二時半發生四級大火，焚燒近四小時，三人受傷。

該大廈樓高十一層，包括六間工廠，大部分爲塑膠廠。上述時間突然起火，由於樓內爲化學原料之類的易燃物品，火勢一發不可收拾，濃煙滾滾，火光沖天，半小時內已蔓延至頂樓。

起火後，二樓瓊天寶業公司有三名工人被困，跑至六樓處求援，後被消防員救出，但已被濃煙焗暈。

由於起火地點附近爲工廠大廈及木屋區，故起火後情況一度緊張，後大火在六時許救熄。

救濟災民款項 今起全面發放

【本報訊】新聞處消息：救濟雨災災民的賑款，將由今日起全面發放。

據稱，社會福利署將由今日中午起在港九下列幾個中心派發賑款：大坑東社區中心；黃大仙社區中心；觀塘社區中心；銅鑼灣社會福利署東區辦事處。

在最近豪雨中，住屋受洪水嚴重摧毀的災民約六千人，將獲得社會救濟信託基金的賑款每人五十元。

社會福利署署長說，賑濟數目如以每家五口計算，每爲二百五十元，全部開支約卅萬元。

至於因雨災而住屋完全被毀的災民，則每名可得社會救濟信託基金的賑款二百元。

經社會福利署登記的人士中，約有八百人屬於後述的一類。

他又說，上述兩項賑款大約總數爲五十萬元，包括居民慷慨捐贈基金的款項在內。

該基金此外又資助死難人士遺孀獲每人爲五百元；如一家中維持生計的主要成員死亡，遺屬則另可獲得六千元。

直至昨日爲止，該基金收到居民的捐款爲三十五萬七千三百七十四元八毫，即自雨災以來，共收到七十七萬二千三百四十二元八毫。

在新界方面，漁農處到昨晨九時止，共收到農民申請救濟者四千九百二十宗，其中一千八百二十二宗已獲准，共獲得救濟金二十一萬八千一百九十五元。

徙置事務處已完成徙置秀茂坪災區[illegible]五百名災民，他們已遷入秀茂坪新區。該處人員現正進行安置五百名受山泥傾瀉威脅的三家村村民。

新界民政署已派發救濟款項三萬六千餘元，給予因雨災而住屋被損毀的新界災民。

新界民政署已登記申請救濟者共八百六十多宗，其中一百五十八宗已批准，其餘則在調查中。

鷄寮死裏逃生災民
生活困難盼獲協助

【本報訊】在鷄寮安置區死裏逃生的災民訴說，他們之中大多數除了痛失親人外，所有謀生工具和衣物連同木屋已蕩失，一無所有，今後維持生計必然十分困難。特別是那些失去戶主剩下婦孺的人家，困難更大，極盼當局協助解決。

許多受災人家連日來都忙於替死者辦理殮葬或到醫院探問傷者，他們由於悲傷過度，茶飯難嚥，愁雲慘霧，籠罩着每個受災的家庭。

自該安置區發生山崩慘劇後，每天都有許多死者的親友在災場附近焦急地等候消息，其中一個名叫蔡嬋的中年婦人，每日天亮後，便獨自到災場尋夫。她的丈夫是文迪織造廠工人，住秀茂坪徙置區，當日到鷄寮臨時安置區找朋友，一去無蹤。蔡嬋一連幾天都到過紅磡公衆殮房，俱不見夫面，於是又折回災場附近，呆呆地瞪着災場的發掘工作。

連日尋夫的蔡嬋

夏令杯賽今續兩場
傑志、警察分戰市政、愉綠
鴨青昨日淨勝龍門

【本報訊】今天下午續有夏令杯華人足球聯賽兩場在花墟舉行：五時二十分，傑志對市政，六時四十分，警察對愉園綠。

兩場比賽，都是工力悉敵。傑志人腳齊全，陣中有陳長強、鄭日華、鄭錦秋、冼協良、鍾成初、文顯寧等，雖有陳劍彪隨南華山外遠征，但對攻力影響不大，市政亦有曾展鵬、劉潤添、區彭年、陳寶榮、曾紹雄等，頗有拚勁，兩隊將有劇爭。

次場，警察與愉園綠兩隊都較着重培養新人，球員以年青力壯者爲主。警察有劉家駒、梁二牛、陳榮傑、譚駿隆等，愉園綠則以王展健、王水牛、李龍國、余國森、張炳輝等爲主力，都將全力以赴。

昨天在花墟舉行的兩場比賽，星島以三比一勝大環山，旺角亦以同樣成績勝電話。

星島勝大環山是意中事。上半場十五分鐘，星島李國雄傳球與煤神混門擠入第一球，轉入下半場，大環山的劉榮意在十二分鐘時扳成平手。不久姚卓追成二比一，再度領前。廿七分鐘，[illegible]一球，鎮定勝局。次場，旺角先由黃錦祥打開紀錄。下半場十九分鐘內，黎永東、李雄輝各入一球，三比〇。最後，許樹棠在廿八分鐘爲電話打破光蛋。

在嘉山場的兩場比賽，中健、鴨青分別以二比〇勝九華、龍門。

首場中健在人手較佳，九華全力反撲。五分鐘，中健黃漢傳球陳奕林射入。至廿六分鐘，何少偉得劉錦之和，勁射建功。次場龍門對鴨青，過程相當可觀。鴨青有較優異演出。上半場〇比〇。下半場五分鐘，鴨青黃志明獲得陳國雄傳中，閃身故意漏腳，李錫文及時勁射破網。卅二分鐘，[illegible]近門撥入，達成兩球淨勝的紀錄。

男初組乒乓 今開始複賽
此組初賽昨晚全部結束
晚上在乒總會所舉行

【本報訊】全港公開團體乒乓球賽，今晚有九場在乒總會所舉行，其中四場是男初級組開始複賽，秩序是：六時半，男初複賽港大A對張業A，公民對華輝㊀，南華A對華雄C。八時，男初複賽星島A對南華C；女初D中青對港大B，大華對愉園A。九時，女初D伊青甲對公民；女初C南海B對愉園B；男高A藝昇對華雄。

男初組初賽已於昨晚結束，今晚開始由獲得複賽權的二十隊作單淘汰制複賽，勝者晉級，敗者出局。獲得複賽權的有A組華輝一、B組華雄B、C組華雄A、D組南華A、E組星島A、F組藝昇A、G組明愛、H組鐵騎A、I組張業A、J組港大A、K組萬隆、L組公民、M組伊青A、N組四友、O組南華C、P組鐵鉀㊀、Q組大華A、R組港星A、S組愛司、T組華雄C。

男初組今晚的複賽，由於對賽隊實力接近，初次相遇，在許勝不許敗的情況下，將有劇烈的爭持，勝負要看演出如何而定。

男高組比賽中，藝昇對華雄一場，前者實力較強，料有力擊敗華雄。

今晚男初級組複賽八隊球員名單是：

（港大A）吳少文、麥濟明、鄭俠偉。

（張業A）歐陽少華、許杰生、陳國柱、林培、王逸鉞。

（公民）葉鵬安、梁顯偉、梁國雄、廖家和、何權。

（華輝㊀）鄭金鐘、何炳森、趙志強、曾照賢、林強。

（南華A）伍兆榮、何佳、陳露鈴、張焯生、何錦榮。

（華雄C）洪育展、江浩昌、周文谷、林洪彬、鄭富強。

（星島A）陳孝全、梁悅銘、葉福源、梁銘興。

（南華C）何廷潮、與仲佳、胡志強、楊世文、張榮生。

昨晚男初T民強對華雄C一場，是第卅綫之戰，過程激烈，最後華雄C以五比三勝。其他八場結果：[illegible]

足總青訓組最佳人選
日前開會已分別產生

【本報訊】足總青年訓練小組日前選出了今屆的「最佳青年球員」十一人，並選出十一個「最佳位置人選」。將於七月三日下午四時三刻在金冠酒樓由足總副會長頒發獎品。

南華的陳世九當選爲「最佳青年球員」，十一個「最佳位置人選」是：門將張耀東（元朗）；右後衛王展健（愉園）；左後衛陳世輝（傑志）；右前衛馮志明（南華）；中堅李桂洪（友邦）；左前衛梁能仁（元朗）；右翼文士和（嘉山）；右輔李龍國（愉園）；中鋒楊少年（星島）；左輔梁特（消防）；左翼劉榮業（愉園）。

馬交羽球隊今轉戰四海
昨遇蘭社紅藍甲勝乙敗

【本報訊】澳門馬交體育會男子甲乙組羽毛球隊，今天下午六時在九龍印度會轉戰四海隊。澳隊昨晚在九龍青年會與蘭社隊對抗，結果是一勝一敗，甲隊以五比四勝蘭社紅；乙隊以三比六負於蘭社藍。

馬交甲隊球員技術比較平均，稍勝一籌。先負二局後，即全力反攻，一氣取得四分，終以五比四得勝。蘭社紅隊拉雜成軍，合作未如理想，在被動情形下力戰而敗。昨晚的兩場比賽，雙方都表現出友好的態度，氣氛和諧。

錄馬交甲對蘭社紅一場個人積分如下：

何耀權、劉偉强組（馬）負於盧業明、江大安組（蘭）一四比二一。與國雄、陳榮基組（馬）勝張遠華、黃劍山組（蘭）二一比一三。羅基利、林兆華組（馬）勝黃炳璣、徐威廉組（蘭）二一比八。何耀權、劉偉强組（馬）勝林輝、黃燦保組（蘭）二一比一二。陳榮基、吳國雄組（馬）勝江大昌、黃劍山組（蘭）二一比一四。林兆華、李池組（馬）負於林輝、黃明、張遠華組（蘭）一五比二一。羅基利、何輝權組（馬）負於[illegible]劍山組（蘭）一〇比二一。何輝權、劉偉强組（馬）勝黃炳璣、楊博林組（蘭）二一比一四。陳榮基、羅基利組（馬）負於盧業明、江大安組（蘭）八比二一。

七月二日敘科 兩組足球聯賽

【本報訊】今屆的兩組足球決賽初賽，將定於本月廿五日上午九時及十一時在花墟山場進行，由警察對公民、[illegible]

勞校校友乒賽 已告全部結束

【本報訊】港九勞校校友會舉辦的校友乒乓球團體賽已經結束。結果如下：冠軍旺角㊀，亞軍旺角新風；[illegible]

足總裁判小組 改廿六日開會

【本報訊】原定於昨天下午六時召開的足總裁判小組會議，因出席人數不足流會，改於本月廿六日（下星期一）舉行，[illegible]

南華足球隊 今出發征日

【本報訊】獲得今屆「三料冠軍」的南華足球隊，今晨九時乘國泰航空公司班機前赴日本比賽三場。一行職球員名單如下：領隊許晉奎、周志雄、何世標；教練鄭石；隊長黃志強；隊員仇志強、胡國雄、駱德輝、陳世九、羅桂佳、曾鎮洪、梁兆華、黃文偉、鄧鉅洪、陳朝基、陳志偉、陳志佳、陳錫祥。

小足球賽

長城㊀勝南華 五比〇

內衣工友：長沙灣B場（下午）海星製衣對太平洋製衣 七時；凱爲對聯合製衣 八時；裁工聯對山谷甲 九時

鞋業工友：楓樹街場（上午）楓樹對大光 八時；花墟A場（上午）[illegible]

乒乓球賽

今日賽程：銀行界 會所（下午）[illegible]

普慶 南華 珠江 南洋 新都

銀都：今天五點半公餘場 時裝文藝 秋風秋雨；明天五點半公餘場 愛情故事 青春兒女；今天正場 銅牆鐵壁的永豐

南華 南洋：今天十二點半早場 倫理喜劇 野玫瑰；明天早場 社會倫情 同心結；今天十點四早場 飄零雁；今天十點四早場 俠女 脫脫兒；今天正場 銅牆鐵壁的永豐

樓宇被封遍八區 昨增至五十二幢

數千居民緊急疏散 港大宿舍自動封閉
危樓是否還會續增 引起廣大居民關注

【本報訊】因雨災坍山泥及附近危樓影響而被當局「緊急封閉」的樓宇，連日來急激增多，截至昨日爲止，已有五十二座建築物被工務局的建築事務監督申請封閉，數千居民要遷離家園，另覓居所。

此外，西區半山區的大學堂明原堂宿舍，也由港大副校長宣佈自動封閉。

被當局封閉的五十二座樓宇全部在港島區，絕大部分是半山區的高等住宅，以所在地區分佈來說，就包括西區半山區、中區半山區、山頂區、東區半山區、壽臣山區、大坑區、灣仔區、中區等，涉及的街道共十七條，即：

㊀西區半山區——寶珊道十、十二、十四、十六及二十一號，干德道四十七、五十一、五十三及五十五號，旭龢道三十六號第一座及第二座，巴丙頓道十七、十九、二十一號。

㊁中區半山區——西摩道二十一號，隨桂坊十二、十三及十四號。

㊂山頂區——施勳道二號，白加道二十二號A、B、C及三十一號，種植道六十、六十二號。

㊃東區半山區——寶輝台八號（A至F共六座），堅尼地道一三〇、一三四及一三六號。

㊄壽臣山區——壽臣山道東一號A、一號B，壽臣山道東十一號（E至J共六座），壽山村道三十九號A座。

㊅大坑區——天后廟道二十四號，浣紗街三十三、三十五、三十七及三十九號。

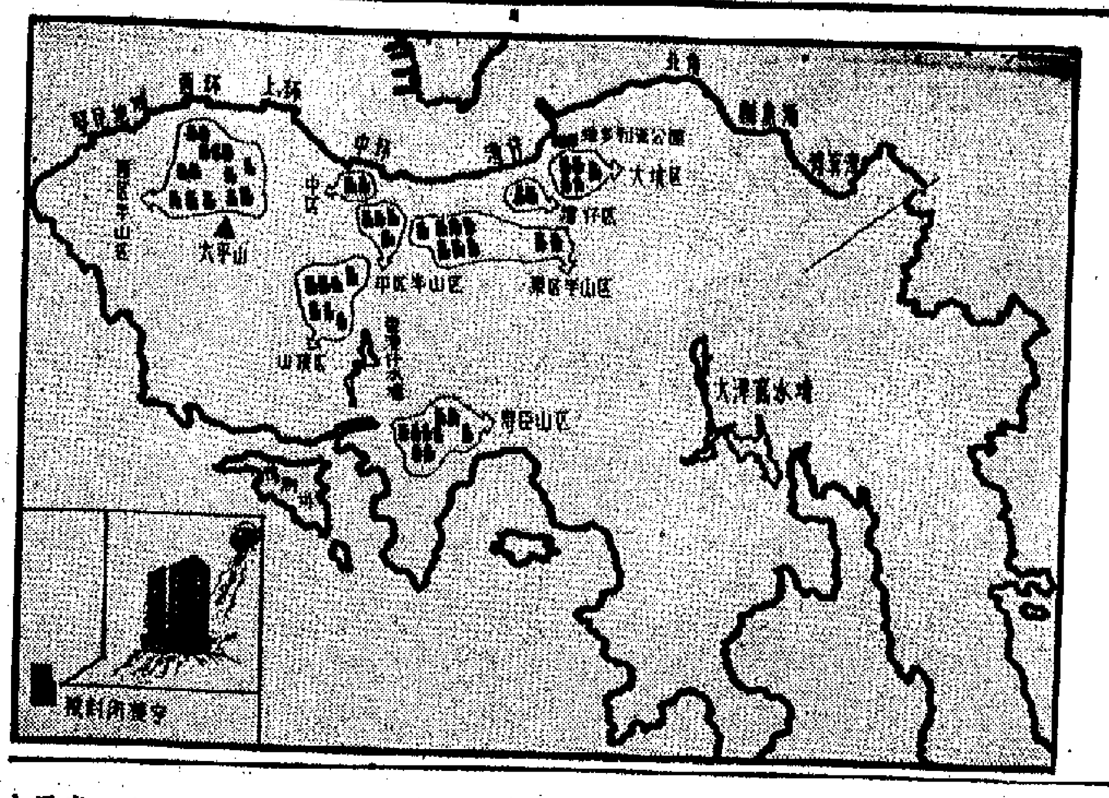
㊆灣仔區——普樂里二號及四號。

㊇中區——皇后大道中二三六及二三八號。

在這八個有樓宇被封閉的地區中，以西區半山區、中區半山區和東區半山區聯成一線，情況都頗爲嚴重。西區半山區是連環坍樓的所在地，而東區半山區的寶輝台和堅尼地道被封閉樓宇情形也相當惡劣，尤以堅尼地道一三四及一三六兩幢危樓爲甚，其地基已經崩陷，通往這兩座樓的一條車路也被沖斷，從山下仰望，頗有「搖搖欲墜」之感，是十分「牙幢」的。

昨日被「緊急封閉」的樓宇中，包括壽臣山道東及壽山村道共九座住宅。其「危」所在，乃壽臣山道東一號A及一號B的後座地台已完全陷落，支柱露在外面，於是位於該兩座樓宇之下的壽臣山道東十一號一連六幢英軍軍眷住宅，便不得不於昨日下午四時被封閉。香港仔警署並派出巡邏車到場廣播封閉令，勸諭住客馬上離去。

目前，人們正擔心如一旦天氣轉惡劣，再降豪雨時，這些危樓是否會進一步威脅鄰近樓宇的安全；而危樓的數目是否還會繼續增加，也同樣引人關注。



港島五十二座被封閉樓宇分佈圖

半山被封樓居民 今明可返家取物

其他地區被封樓居民如欲返家，可與工務局屋宇則例部聯系。

【本報訊】半山區山泥崩塌受影響而封閉的住宅居民，可於今明兩天的指定時間內，返回家中取物。

據警方昨日發表的公佈稱，居民只限於將便於攜帶的私人物件及財物帶出。居民在進入現場時，須攜帶能證實本人身份的證件，而且必須爲本人親至，旁人一律不能內進。

各大廈居民進入現場的時間如下：

今天（星期五）：

上午九時至下午二時——寶珊道十及十六號，干德道五十三及五十五號，巴丙頓道十七號。

下午二時至七時——寶珊道十二及十四號，巴丙頓道十九及二十一號。

明天（星期六）：

上午九時至下午二時——旭龢道三十六號第二座，干德道四十七號。

下午二時至七時——旭龢道三十六號第一座，干德道五十一號。

警方又表示，如果因安全或其他問題，上述居民進入現場的批准可能會取消。

又，其他地區被封閉樓宇的居民，可以直接與工務局的屋宇則例部聯系，查詢可以返家的時間。工務局屋宇則例部的電話爲H一二五一一一一，分機二三三二四。

天文台預測週末左右可能有大雨 塌山泥災區將續有危險

消防處長昨談災區挖掘工作時提出警告

【本報訊】消防事務處處長胡達昨日在記者招待會上提出警告說，根據天文台的預測，本週末左右將會有雨及雷暴，對此應有所預防；他表示，如果再度下雨，在坍山泥的災區是有危險存在的。

胡達在談到旭龢道坍樓災場的搶救時說，在這些場合工作是很困難的，每個消防員只能做一個短時間的發掘工作，即由另外一批搶救人員接班。他表示旭龢道坍樓的發掘工作將要花相當一段時間才能完成，可能還需要多過一個星期的時間。他又說，如果天氣許可及安全的話，將會廿四小時進行發掘。

記者問他是否認爲災場內還會有生還者，胡達說，在醫學上而言，生還似乎已不可能了，但是也可能有奇迹出現。

胡達說，爲了防止噪音對災場搶救工作有所影響，直升機已經禁止在旭龢道上空飛行。

胡達說，觀塘及旭龢道的災情，都屬于「災害性警報」。今年以來，消防處已三次發出「災害性警報」，第一次是「海上學府」大火，第二次及第三次就是觀塘和旭龢道的慘劇了。

他說，消防處在觀塘發生慘劇時，最初只收到坍山泥的報告，到場後才發現有很多人被活埋，而當前東爆炸起火燃燒，因此一邊要救火，另一邊又要救人。在場的消防官向總部報告後，才派出大批的搶救人員到場工作。

雨災可能帶來疫症

蔡永業促居民注意衛生

【本報訊】醫務衛生處處長蔡永業昨日呼籲全港居民注重衛生，因最近雨災的影響，可能有引起傳染疾病的危險。

蔡永業指出，有不少水井及貯水箱，已因上週的豪雨而受影響。同時有部分輸水管亦因山泥崩瀉而曾暫時被損，而山洪退後多區均留下泥濘。

蔡永業說，在通常的情形下，水喉的水是清潔安全而毋須經過煮沸即可飲用，但在目前港九雙方大部分地區均在異常情形之下，所有居民務須小心爲要。

蔡永業又說，醫務衛生處人員對於曾發生山泥崩瀉事件的地區，如觀塘、秀茂坪、馬山及旭龢道等，正加以密切注意。惟到目前爲止，仍未發現有因塌土下物品腐爛而影響大衆衛生的情形。至於老鼠與蒼蠅的滋生則頗成問題，故災區一帶的居民尤應特別小心。

蔡永業又勸告居民勿爲好奇而走近災區觀看。

蔡永業最近勸告居民最要保持環境清潔，不要飲用會受染污的水或食物。疑受染污的水，應先行煮沸方可飲用。如廁後應洗手，食物應防止蒼蠅聚集。經蒼蠅聚集的食物，切不可再食。他表示，這些預防措施，尤以發生歷來所罕見的天災之後更爲重要。

天氣與潮水

和緩西南風，除早晨有少許間歇性驟雨外，晴朗，下午：高氣溫卅一度。

高潮 上午八時廿二分 下午十時五九分

低潮 上午一時廿二分 下午四時廿九分

昨天紀錄 最高 卅二點三度 最低 廿七點二度 陽光 十一點九小時 雨量 微量

讀者恩親軒 捐萬五救災

該款已交工聯會處理

【本報訊】本報長期讀者恩親軒先生，鑒於此次觀塘雞寮安置區災情慘重，昨特親自攜同捐款港幣一萬五千元，前來報社，面交本報負責人，指定交港九工會聯合會作爲救濟該區災民之用。本報昨已將該款轉交港九工會聯合會處理。

又，本報讀者陳蓮捐款五十元救濟災民，委託本報轉交。

寶珊道一再瀉下山泥 旭龢道昨兩次警報

挖掘人員紛紛走避

【本報訊】昨日下午三時半至四時，設在旭龢道的臨時警報系統，先後兩次發生警報，在場工作的拯救人員，包括工人、消防員、警察、英軍等，奔走逃離。據說，由於寶珊道上一再有山泥瀉下，目前有關當局在寶珊道的寶城大廈十四樓及列提頓道金時大廈天台設立瞭望站，監視災場，一旦發現有山泥傾瀉立即發出警報。

附近居民聽到警報聲亦感不安。有些聞聲而逃；景翠園大廈辦事處的職員一口氣跑出數百碼外，到列提頓道口才停下來喘氣。一位職員說：「在那裏工作太危險了，這幾天來，每日都要走警報。」

旭龢道二號至三十六號幾幢大廈的住客，幾天來已疏散，十室九空。許多住客要求當局迅速查勘災區附近樓宇的安危實況，使他們有個安排，寬擾他遷或投親暫住。

死亡失蹤二三二人

【本報訊】截至昨日下午六時，當局宣佈的雨災死傷數字如下：

死亡 九十八人（包括觀塘六十七，旭龢道十二）

相信已死者 一人

失蹤 一三三人

受傷 一一七人

疏散 四八四五人

旭龢道塌樓現場掘出的十二名死者姓名如下（譯音）：黃紫傑，男；何佩華，女；盧雲儀，女；李潔貞，女；盧金，女；黎潔蘭，女；龔求，女；歐樸谷，女；黃悅昌，男；李由廣，男；謝昌浙，男；郭振恒，男。

被搶救的生還者：W. CANT夫婦，PHILIPPE ORSETTI，P. JOLLY，GILBERT. DONNAY夫婦，翁彩儀，潘大衛夫婦，張姓夫婦，趙永奘，以及三名姓名未詳的一男兩女。

留醫者有十六人，救傷出院者八人。

雨災區發出屍臭味 當局稱將加速清理

【本報訊】觀塘安置區及旭龢道兩處災場發出的腐屍臭味，正開始威脅居民的健康。

醫務衛生處長蔡永業醫生、工務司盧飛信及消防事務處長胡達昨日下午聯袂巡視該兩處災場。

醫務衛生處長昨晚說，被埋於兩處山泥瓦礫下的人，已無生還希望。本人不得不將這種希望放棄，實屬遺憾。普通而言，任何人被埋在這種情形之下，最多能生存二日至三日。

他說：「在經過約四天之後，大概已沒有人生還的希望。」

「在巡視秀茂坪和旭龢道時，我發覺有強烈的臭味發出。這種情形會危害居民健康不是爲奇。我們現時正在這兩個地區進行消毒，以資對付。」

觀塘和旭龢道兩處災場的發掘工作繼續進行，均未有掘出屍體。但災場附近居民都聞到一股難聞的腐屍臭味。在災場的發掘人員，大多帶上口罩工作。

據新聞處消息說，當局經過詳細考慮並參考蔡永業的意見，認定須盡速清理這些地區，以防止進一步危害健康。

因此由明日開始，工務局將會出動剷泥機器，以加速進行清理。希望這樣可以把清理工作所需的時間減少大約十日，藉以減輕對衛生的惡劣影響。

工務司在巡視兩處災場後說，觀塘方面只需一週。清理干德道須十四日；但寶珊道的清理及其他工作，所需時間將更長。

雨災調查委員會 成員名單昨公佈

【本報訊】當局宣佈，由港督委任的雨災原因調查委員會的委員名單已於昨日下午發表。該委員會主席爲法官楊鐵樑，委員爲香港大學土木工程系教授麥基、名則師韋銘，秘書則由[illegible]司署宦耀初擔任。

路基陷落呈險象 嶺南學校昨停課

列提頓道聖士提反女校亦停課

【本報訊】司徒拔道嶺南學校一個建築中地盤發生陷落，前日由教育司與工務局人員調查後，勒令該校停課，緊急疏散。

陷落的地盤位於通往該校中學部及禮堂之小路旁，狀甚危險。前日該校接獲通知後，中學部下午一時半起停課，小學部昨日起亦停課。由於司徒拔道路崩陷，六號綫巴士行駛受影響。連日來，該校家長紛紛要求停課，該校前接獲教育司等通知後，始作出疏散的決定。

教育司署前日同時在列提頓道聖士提反女校貼出通告，宣稱該處有危險，要該校於昨日起停課，直至本月二十六日（星期一）另行通知爲止。昨日起，該校幼稚園、小學部及中一、二已停課。

本公司因業務發展，原址香港文咸東街16—20號至德大廈八字地方不敷應用，自即日起遷往香港干諾道西一〇七至一一〇號三樓照常營業。

新電話：五四四八八九四三、五四八八九一九、五四七三五八八，如蒙賜洽業務，請移玉新址是幸。

力生公司謹啓

國產 傷風感冒效藥

銀翹解毒片

適應：流行性感冒，發冷發燒，四肢痠懶，頭疼，咳嗽咽喉腫痛等症

天津中藥製藥廠出品

經銷處：華泰公司 電話：483003

穿心蓮製劑

抗炎片

本品爲最新整理之抗菌中草藥穿心蓮製劑，臨床實驗效果顯著。爲中藥輝煌出品，比之西藥抗菌藥物效佳而無副作用，適應症甚爲廣泛。

治療流行性感冒，流行性腮腺炎，麻疹，乙型腦膜炎等可用抗炎片。

治療胃腸炎，腹瀉，細菌性痢疾，副傷寒急性泌尿系統感染，急性闌尾炎等可用抗炎片。

治療百日咳，肺膿瘍，急性扁桃腺炎，急性上呼吸道感染，傷風咳嗽痰多等可用抗炎片。

治療皮膚瘡癤丹毒，外傷併發性感染，無名腫毒等等可用抗炎片。

對預防手術後感染及發炎，預防各種感染等等可用抗炎片。

中國汕頭聯合製藥廠出品

國貨公司、藥行均售

經銷處：四和中藥行有限公司

地址：油麻地窩打老道42號地庫

電話：K七四四二七七 七二七二七一

新到 家用 熟快乾鮮

營養湯料

營養湯料含有多種維生素和礦物質，其中尤以維生素B_1，胡蘿卜素，鈣，磷等最爲豐富。且味道鮮美，可口醒胃，經常食用，能促進人體各方面機能正常發育。

配料：番茄 薯仔 鈴薯 馬紅 蕃椒

煮同牛尾湯或肉類加入，可成營養可口的靚菜。

小膠袋庄

香港代理處：德信行有限公司

經銷處：力生公司 電話：H-431380 436933
協生祥 電話：H-444303 444305
陳寶記 電話：H-452776 440571
協聯行 電話：H-482496 480493

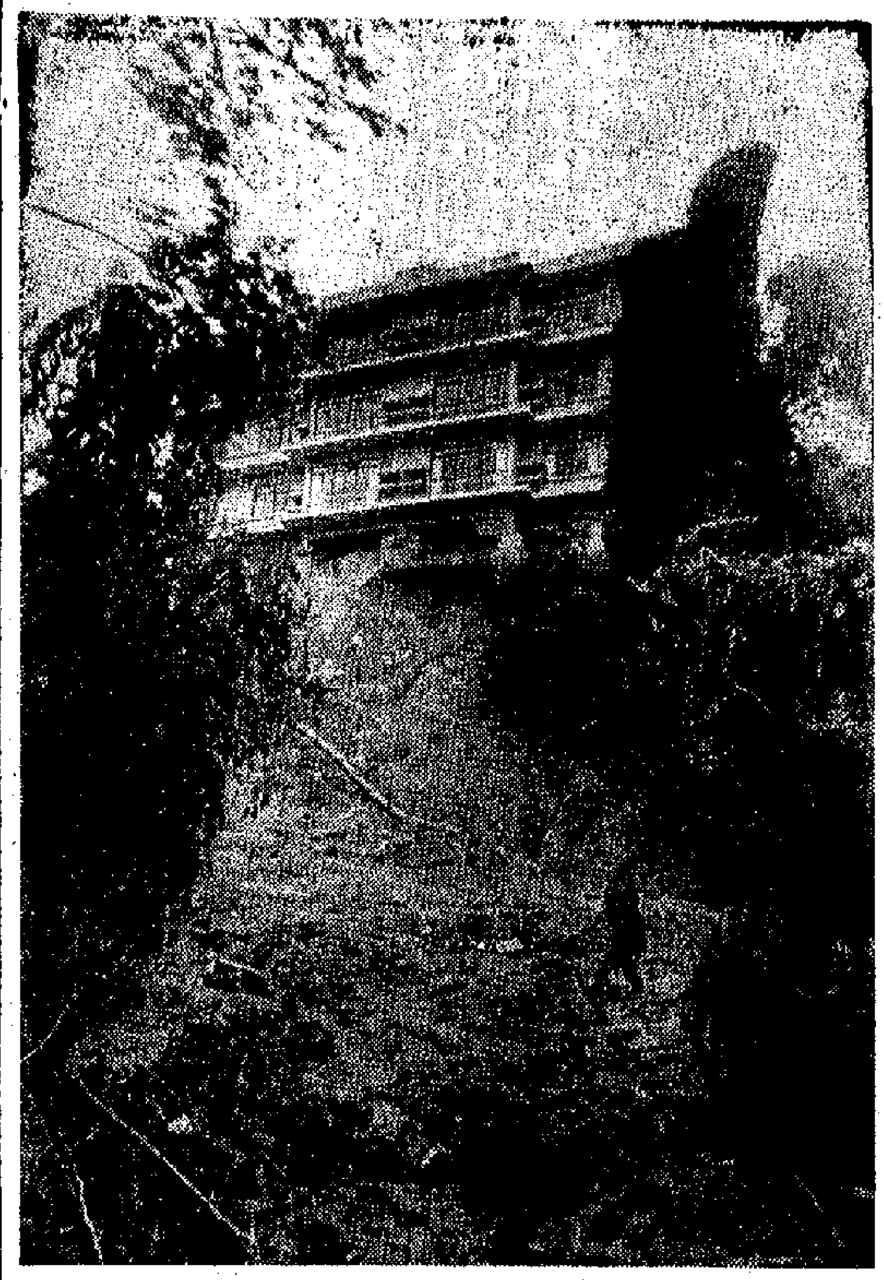
謝啓

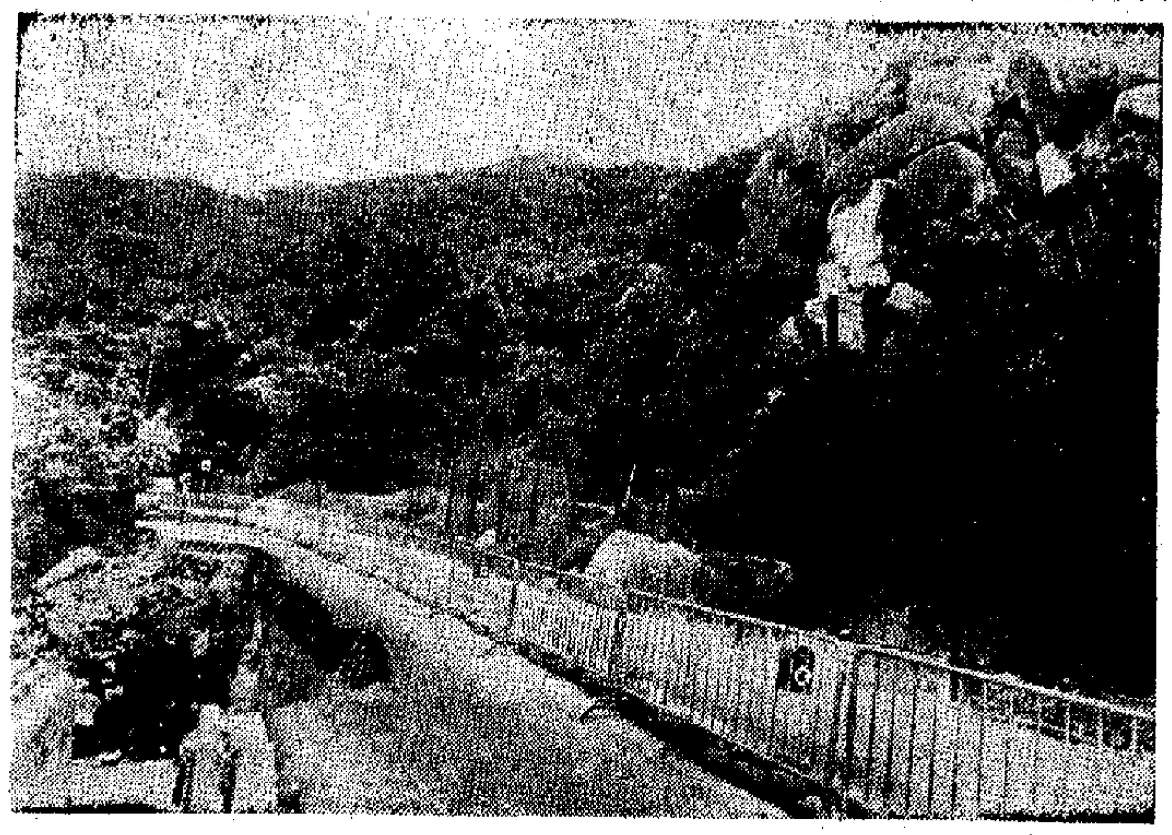
本公司昨日開幕，承蒙各界友好同業先進光臨指導，並賜多珍，謹此致謝

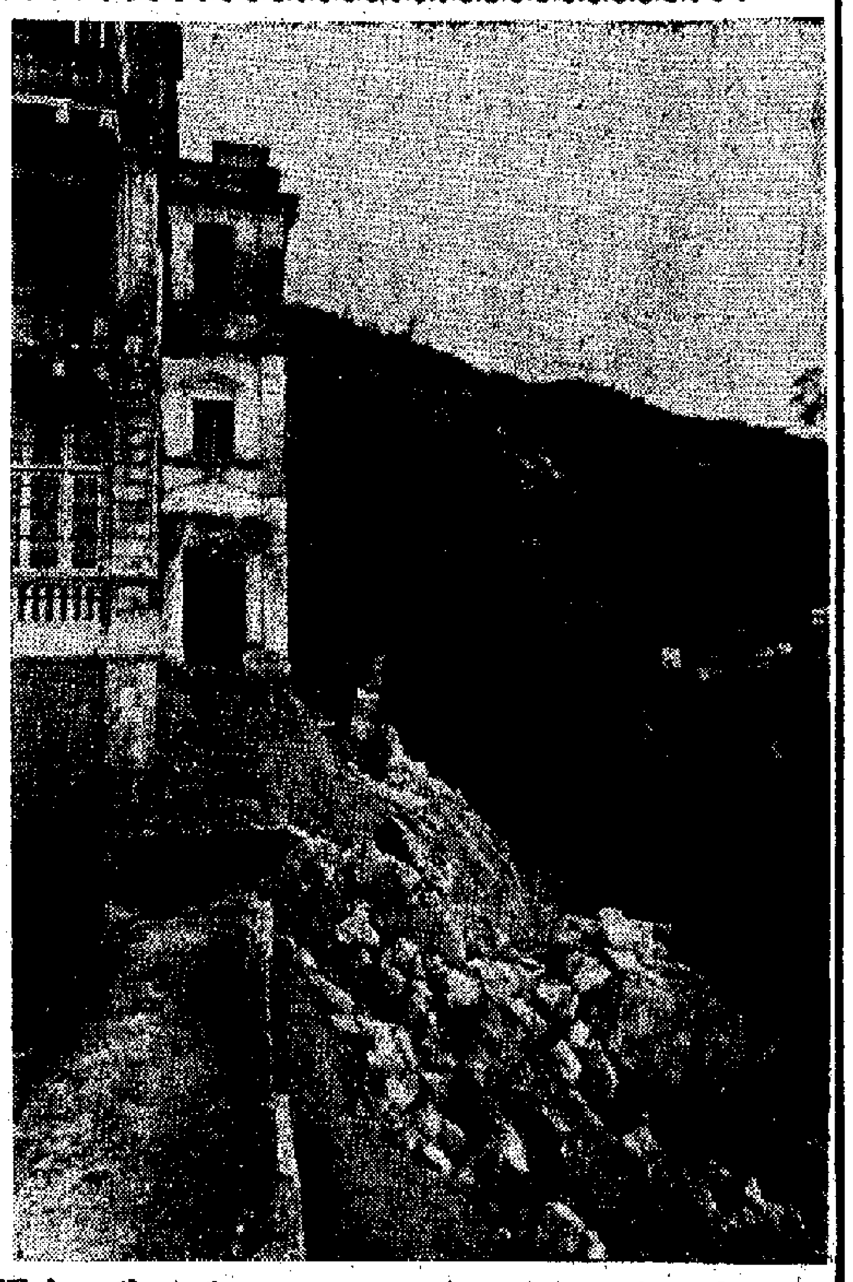
中大國貨公司謹啓

地址：九龍太子道七十七號地下
電話：K九一九〇一一 K九三六五七四

危樓續出現 居民紛撤離



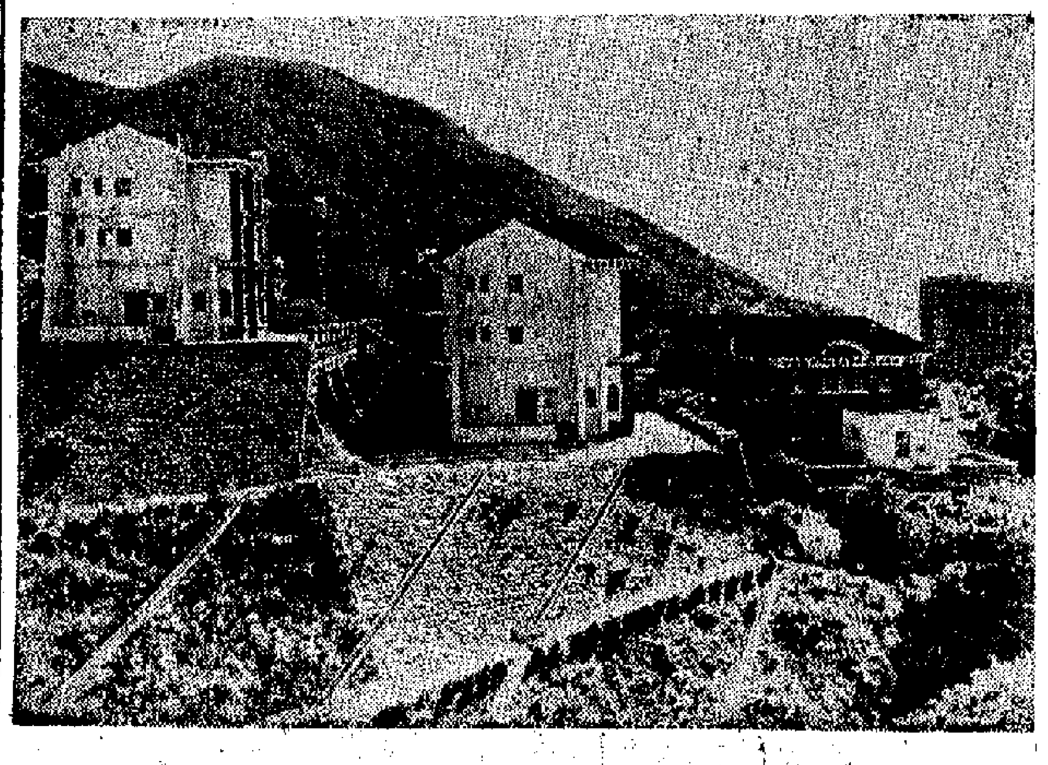


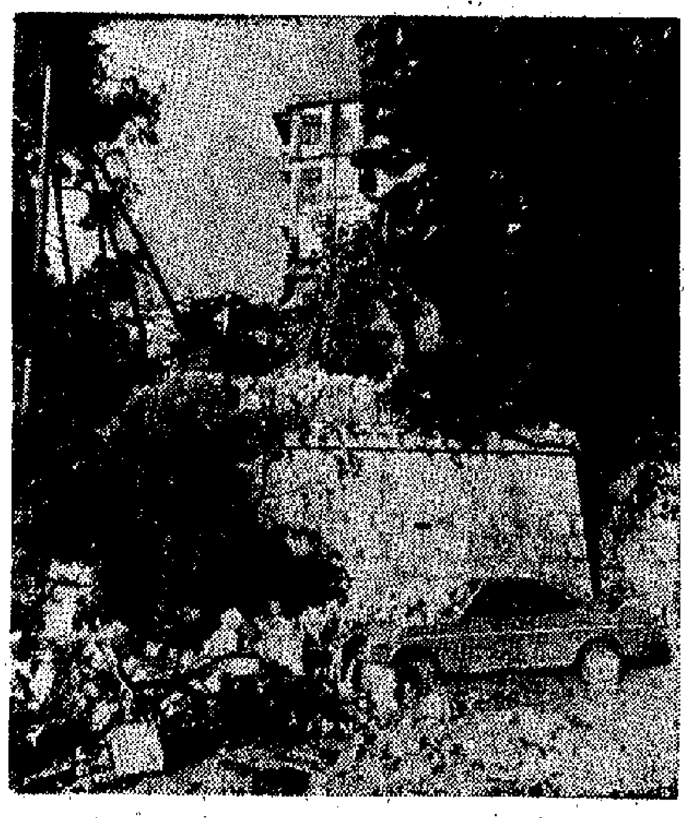


壽山村道一號地台崩坍。

司徒拔道路面崩陷，路邊危石岌岌可危。

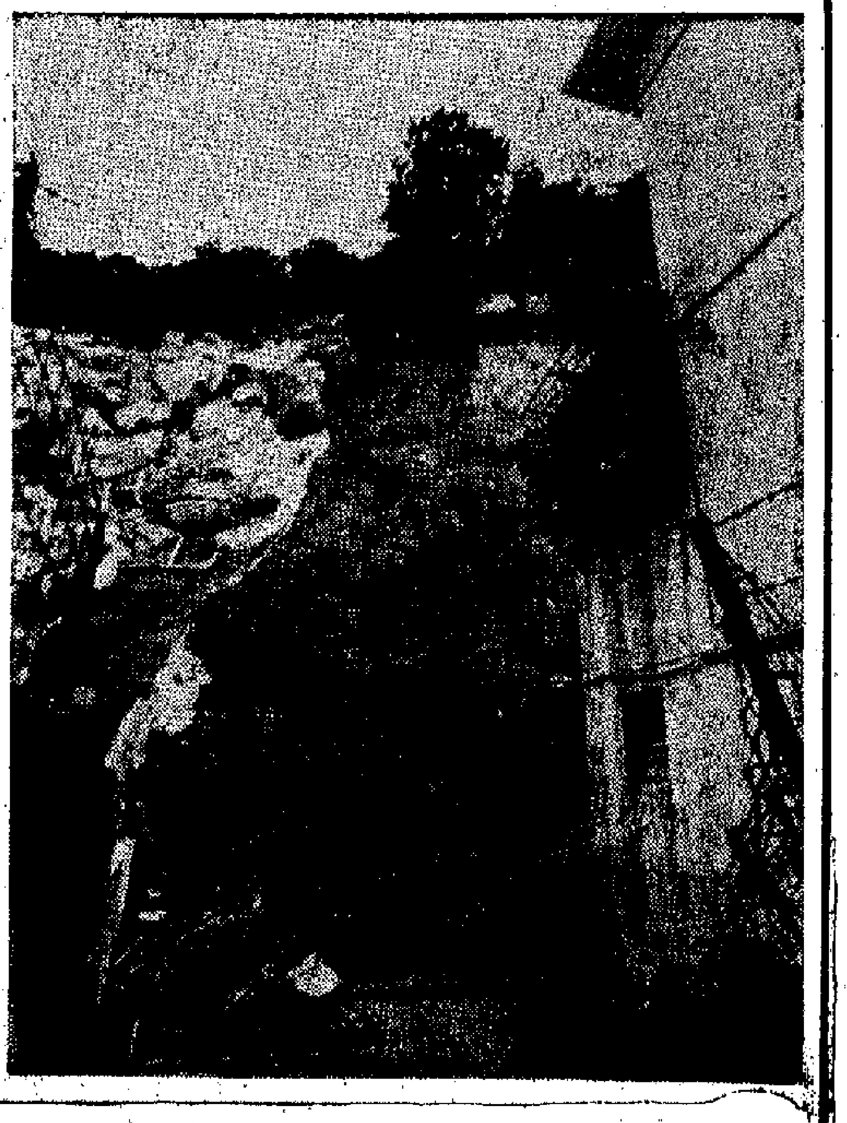
堅尼地道一三四、一三六號地台塌下大量山坭，大門前呈現險象。



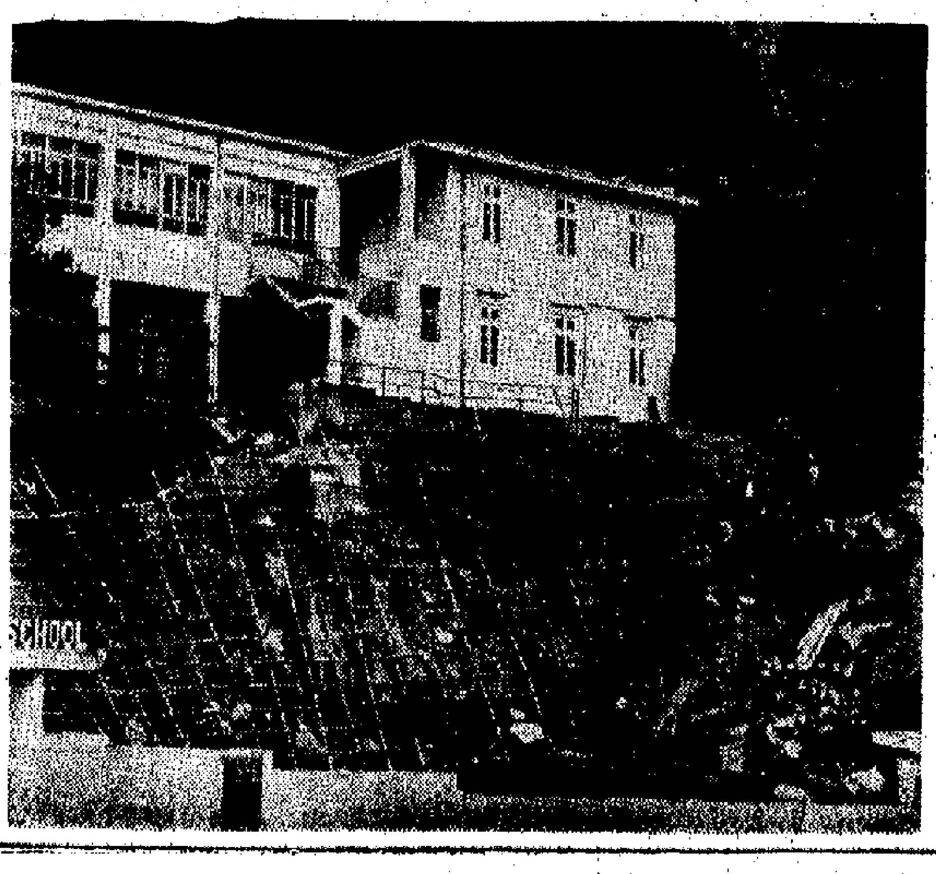


嶺南中學建築中的地盤泥石塌瀉。

港大「明原堂」三幢宿舍人員昨午被通知緊急疏散。



旭龢大廈成為廢墟。



肇輝台八號後面山坡塌坭。

中國成藥藥酒展覽

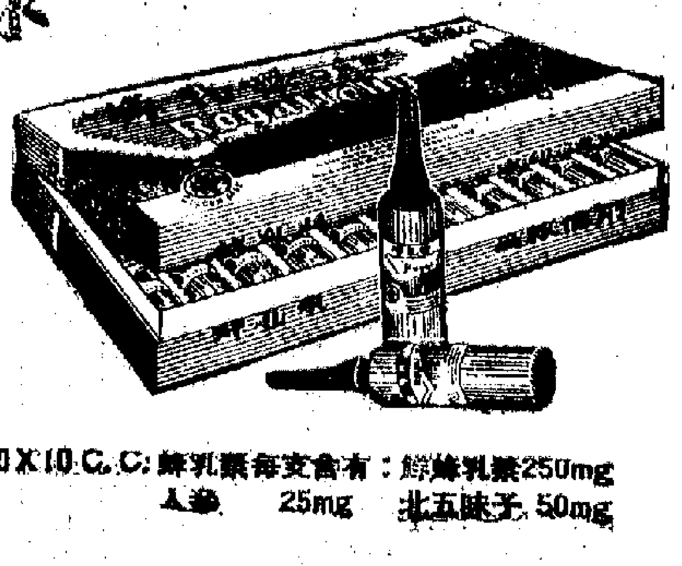
地點：尖沙咀星光行中國出口商品陳列館
時間：一九七二年六月二十一日至七月十六日

高級補劑 金百合 蜂乳漿（口服液）

蜂乳漿是什麼及性質：蜂乳漿是哺育蜂（工蜂）頭部腺體的分泌物，是所有初生變蜂前三天以及蜂王終生的食物，由於蜂王僅食蜂乳漿，它的壽命可長五年之久，而普通蜜蜂僅能活二至四個月。在產卵期內一隻蜂王每天可產卵2000個以上，這些卵的總重量要超過蜂王本身的體重，由此可見蜂乳漿具有延年益壽，抵抗疾病以及促進新陳代謝之作用。

適應範圍：對發育不良，年老衰弱，病後體虛，喘息，貧血等有恢復健康和滋補營養的作用。能助長精神和體力，消除疲勞，對一般衰弱和頭髮脫落等有恢復正常的功效。

10×5C.C.蜂乳漿每支含有：鮮蜂乳漿250mg
對兒童發育期及成年人虛不受補者最爲適宜。



10×10C.C.蜂乳漿每支含有：鮮蜂乳漿250mg
人參 25mg 北五味子 50mg

長春市長春製藥廠出品

香港代理處：德信行有限公司 電話：456041

經銷處：華通藥業有限公司 電話：482321，481061。

港九各國貨公司、藥行均有售

經濟

英國生活費用續漲 工業生產指數卻降

【本報訊】英國的生活費用繼續上漲。據英國「國際先驅論壇報」近日載倫敦消息，英國官方公佈的數字顯示，今年五月份英國的生活費用指數，比今年四月份上升了百分的零點五。

英國的零售物價指數，今年五月份上升到一六二·六，今年四月份爲一六一·八（均是以一九六二年爲一〇〇）。

英國官員說，今年五月份英國的馬鈴薯和「其他許多物品價格和服務費用」都漲了價。

除了一九七〇年八月以外，英國的生活費用自從一九七〇年以來月月上漲。

又據英國官方近日發表的數字顯示，今年四月份英國的工業生產指數爲一二七·七（以一九六三年爲一〇〇），今年三月份爲一二八·六。製造業的生產指數，今年四月份爲一二八·七，今年三月份爲一二九·〇。

英國官員說，在今年二月至四月這三個月內，英國的工業生產比前三個月下降了百分之一點七，其中製造業的生產下降了百分之二點二。

南非黃金外匯儲備連增五個月

【本報訊】據法新社南非比勒陀利亞二十一日消息：南非的中央銀行日前透露，南非的黃金和外匯儲備在上個月繼續增加。至此，南非的黃金和外匯的增加，已經持續了五個月之久。

本月初，南非中央銀行的黃金儲備總額爲九億二千七十五萬……千零二十七萬美元，共總外匯數（四億七千四百七十六萬美元）是黃金。

【本報訊】據美國「新聞週報」報道，今年首季加拿大的國民總產值增加了百分之二點二，其中有半數……

【本報訊】據外電報道，印度聯合通訊社……一九七一年末季……增加了百分之二點一。

……

【本報訊】據外電報道，大阪一家日本銀行的總裁……稱，如果日本郵政存款利率……會在本週內實行減低其儲蓄利率……七五。

香港金融界人士估計 英近期將提高利率
英鎊不穩加息阻止資金外流
港遠期英匯買價昨繼續改低

【本報訊】在盛傳英鎊可能在近期內貶值聲中，昨日外電又傳來英國銀行可能提高利率的消息。此間銀行界人士認爲，短期內，英國提高銀行利率，不是沒有可能。

據稱，英國可能提高銀行利率的原因是，最近英鎊在西歐市場上出現大拋風，英鎊面臨不穩，英國國內一些資金找機會外逃。在這種情況下，英倫銀行提高貼現率以阻止資金流出是有可能的。

不過，銀行人士又指出，從最近英國的經濟情況看，英倫銀行即使要提高利率的話，也不會一下子提得較多，估計最多只提高半厘至一厘，即由目前的五厘提至五厘半或六厘。原因是，到目前爲止，英國經濟狀況並不好，英國政府正要多方面的刺激英國工業生產，如果利率太高的話，這與其今天所執行的「刺激」經濟的政策有矛盾。

又，昨日此間銀行之英匯遠期買入價亦繼續改低，每鎊比前少兌一至六仙港幣。另外加匯、瑞士匯和西德匯的遠期外匯買入價則停掛。據說，理由是此間銀行沒有收到倫敦方面報來的這幾種貨幣遠期匯價。所以，有關這幾項遠期匯率，此間各外匯銀行被迫須自行訂定。

昨日此間銀行之英匯遠期買入價：一個月期的一四·四三港元，兩個月期的一四·三四港元，三個月期的一四·二六港元，四個月期的一四·二港元，五個月期的一四·一四港元，六個月期的一四·〇八港元。

……使該業廠商的經營困難日見加深。

七種匯價續調高

【本報訊】昨日美匯、加匯、澳洲匯、新西蘭匯、瑞士匯、巴基斯坦匯和星馬匯買賣價調整，新價改高，其中美匯比前多兌一·六港元，加匯多兌〇·四港元，瑞士匯多兌〇·二港元。新價如下：

美匯賣價：每百元五六七·八元，買價：電匯五六一·……，卅天期五五六·四。

加拿大匯賣價：每百元五七七·八元，買價：電匯五七〇·八，匯單五六九·六。

澳洲匯賣價：每百元六七八·二；買價……

新西蘭匯賣價：每百元……，買價：電匯六六七·八，匯單……

瑞士匯賣價：每百元一四九·九，買價：電匯一四七·七，匯單一四七·二。

巴基斯坦匯賣價……

星馬匯賣價：每百元二〇〇·三，買價：電匯一九七·八，匯單一九七·四。

股票市價大勢續跌 成交總值再度減少
大手買賣昨日卻又出現

【本報訊】昨日股票成交減少，市價總走勢續跌。不過，市場中大手買賣又有出現。

四個市場股票昨日成交，共值一億五千一百六十五萬元，其中九龍佔一千八百三十八萬，金銀佔二千三百五十萬，遠東佔六千八百三十五萬，香港佔四千一百四十二萬，比前天減少六百零六萬。

遠東指數跌十點九，爲二一〇七點二八。恒生指數跌一點一八，跌爲四三一點六。但有一種情況和前日相似的是，跌價的各項股票，沒有那些跌幅很大，其中凱聯股跌得比較多，每份跌八毫，跌爲十五元二。置業股跌一元，跌爲三十八元。其他項目的跌幅，都是比較微小的。不過，有些漲幅卻比較大，例如保華股每份漲二元七五，漲爲三十四元。達卡佛股每份漲三元半，漲爲四十一元七五。船務股漲六毫，漲爲八元六五。

保華股價昨日飛漲的原因，主要是該公司宣佈派高息和送紅股。據該公司宣佈，本年度末期股息每份派六毫半，即比較上年度同期增三毫。另外，每五份贈送一份紅股。

昨日又有大手交易出現，這些大手交易差不多都是收市前的最後一次成交。例如和記股收市前的一次成交二萬七千份，值一百三十萬元以上。濱股勇一次一萬三千多份的大成交，在上午收市前的最後一次交投。還有，置地股的一次成交一萬八千份，價近一百萬元，也是全日的最後一次交易。這些大交易不約而同的尾市，似顯示出有人在壓市，順到最後關頭時才一口吞掉成批的貨家。

還有，四個市場成交總值下降，在四個市場中有三個市場交投數值比前天減少，只是香港市場交投數字反比前天增加。

股票商說，倫敦有些人說，今年第四季有可能出現較大的貨幣風潮，屆時股市有可能因之發生變化，因此他們就慢慢入貨。此一說法是否可靠，有待事實證明，可是有一家倫敦的一間股票公司，新近在此間加入經營股票，此事的確引起一些人注意。

據與倫敦客有關的……日上升。可能與倫敦客擠士派來有關。

港製塑膠玩具外銷 年來數值顯著減縮
主要由於美轉訂低價貨所造成

【本報訊】據統計，港製塑膠玩具今年頭四個月的出口總值，爲二億六千八百三十萬元，比去年同期減少一千萬元。這種減退全因輸美生意下降所造成的。由於美國市場實際購買力低弱，今年美商向香港訂購中上價玩具已陸續減少，轉而集中訂購低價貨，結果影響到這類港貨的出口總值減少，而港廠的接單利潤率亦下降。

今年頭四個月港製塑膠玩具輸美，共值一億五千三百一十萬元，比去年同期減九百八十萬元。去年港製塑膠玩具外銷曾增百分之十八，今年則不增反減，顯見該門工業的萎縮變化很大。

英國、西德、加拿大、日本和澳洲等地，今年向香港訂購塑膠玩具互有增減，總的來說是進展不大。所以現在塑膠玩具輸美生意的減縮，還不能從其他市場得到填補。

港製假髮出口，今年四月份只值二千五百八十萬元，比去年同月減近六成之多。從前年七月至今，假髮外銷已持續減退將近兩年了。綜計今年頭四個月假髮出口，共值八千四百三十萬元，比去年同期銳減一億二千七百萬元或減六成。其中單是對美國輸出的貨值，已減少了六千五百三十萬元；而對西德、日本、英國等市場輸出，也合共減近六千二百萬元。可見西方主要國家的經濟衰退，已對香港製品工業產生了嚴重影響。

包括船艇在內的港製傢俬，今年頭四個月輸出一千零五十萬元，比去年同期減少四百二十萬元。其中遊艇輸美減少，是一個重要原因。據統計，工廠統計，由於造船業生意不好，今年造船業就業工人已減少了一百三十名。

此外，今年頭四個月港製針織紗輸出四百六十萬元，比去年同期並無增加，棉織布輸出一億三千八百八十萬元，比去年同期值增一百八十萬元，但不到百分之二。這與今年英國對香港棉紡織品抽入口稅關係很大。

美國爲最大市場的港製琺瑯和金銀首飾，今年頭四個月輸出六千三百萬元，比去年同期六千九百二十萬元減少一成。包括不銹鋼餐具在內的港製刀叉器，今年頭四個月輸出九百七十萬元，比去年同期也減六十萬元。去年十月，美國用「關稅限額」限制香港不銹鋼餐具入口，已……

雲南紅桃李 首批昨上市

【本報訊】雲南紅桃李昨首批抵港。桂味荔枝和糯米糍枝來貨逐步增加。

據果欄商人說，首批雲南紅桃李，由產地用飛機運到廣州，再由廣州用貨車運來港。因此，這批貨色仍很新鮮，色澤鮮紅，個子較大，因爲熟度高，可製皮食，味甜香。

據說，雲南紅桃李，在港九國貨公司有出售。……同時銷港，後來中斷，直至今年才恢復運來。

深圳、東莞糯米糍枝上市逐步增多，第一批石龍貨昨亦運到。大盤價比前低順，米枝每擔八百元，桂味荔枝每擔分成六百元及六百五十元，黑葉荔枝每擔以一百五十元成交。

金價昨復挺升 收市仍在四零九元以上

【本報訊】在人們心裏又復趨好轉情形下，九九金價昨又回升，最高價爲四〇九·三七五元，比前日收市價一下子回升了五元以上。

由於連日來金價已跌得差不多，一些擁有者及時吸回候市，加上有些人的心理，認爲以美元爲首的西方國家貨幣多是動盪不定，擡黃金比擬……

九九金開市四〇七，比前日收市價升了二·二五港元，開市後不久，一度跌至四〇六·二二五，是爲全日最低價，之後，又見回升，上午收市四〇七·二二五，午後開市四〇七·二二五，當天最高價曾上至四〇九·三七五，收市四〇九·一二五，低息一元二毫一。晚下交收一千兩。

美鈔開市五六四，收市五六五·七五，美匯開市五六六，收市五六七。

榴花粗砂放盤 港商訂入千噸

【本報訊】七月份到港的國產榴花牌粗砂糖，昨有訂盤開出，每噸價格企穩一千一百八十元，港商共訂入約一千噸。至此，七月份到港的榴花牌粗砂和粗砂，港商已一共訂入一千五百噸以上。據悉，國產幼砂糖也將會有運來供應港九市場，使上市的國產砂糖品種更加齊全。

適日食糖銷量增加，包括適合製冰水的廣東冰糖和片糖在內。據糖商估計，在今年第三季內，每月平均的食糖銷量都將會增至五、六千噸。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來自港口	停泊地點	公司
金東	GOLDEN EASTERN(晨早)	福州	油蔴地	華夏
集娜達	NORLANDA(上午三時)	日本	A2	沙晴
亞洲航士	ASIA MARINER(上午十一時)	日本	B3	永新
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK(上午)	日本	B6	捷成
月星	MOON STAR(上午八時)	釜山	油蔴地	新光
南非偉利近	S.A. VERGELEGEN(晚上)	日本	A	渣甸
雲尼沙	VANESSA(下午九時)	日本	B1	海聯
美國聯邦	U.S.A.(上午九時)	日本	深水埗	聯山
友聯	YU LIEN(晨早)	高雄	油蔴地	明仁
第八日之出丸	HINODE MARU No.8(中午)	日本	B2	協成
德洲	GOLDEN CHRYSANTHEMUM(上午六時)	波斯灣	B16	太瀚
海隆	HAI LONG(下午)	基隆	觀塘碼頭	東海

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
邊域箕	BENVRACKIE(下午)	倫敦漢堡	A4	邊打
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND(上午六時)	新加坡南美	A23	渣蘭
印尼怡美利	TAMURAEVERETT(下午)	日本釜山	B19	福東
金華山丸	KINKASAN MARU(下午)	日本加勒比海	A24	大阪
貴州	KWEICHOW(下午)	汕頭	海厦	太古
晴海丸	SEIKAI MARU(上午八時)		A5	大阪
天馬利	TEMERAIRE(中午)	墨西哥	A14	百保利
寶根威	BOUGAINVILLE(下午)	澳紐西非	西區	沙咁
普羅迪西羅	PROTESILAUS(下午)	里斯本鹿特丹	太古橋	太古
英蓮些亞	FLINTSHIRE(中午)	倫敦漢堡	海厦	渣甸
俄勒岡丸	OREGON MARU(下午)	溫哥華加州	太古塢	川崎
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK(下午)	西貢	B6	捷成
國寶	TREASURE COUNTRY(下午)	大南	油蔴地	岸行
捷斯碧巴	GJERTRUD BAKKE(下午)	西澳洲	A4	誠行
建復	KIEN FU(下午)	基隆	B22	東滙
士打菲芝	STRAAT FIJI(上午八時)	日本	A26	渣華
天星	STAR ALCYONE(下午)	神戶橫濱	A6	福來
滿菲	MONFIORE(下午)	新加坡澳大利	A7	天祥
皮利亞士	PELEUS(下午)	非洲	太古橋	太古
愛碧嘉	APJ AMBIKA(下午)	墨西哥灣	A19	聯運
美雄	AMERICAN MAIN(晨早五時)	高雄	北角橋	美輪
高蓮二號	COLLIN TWO(上午九時)	高雄	B9	萬隆
向日葵	SUNFLOWER(上午十時)	釜山	A10	新興行
東平二號	TUNG PING No.2(下午)	高雄	油蔴地	海昌

明日入口船隻

船名		來自港口	停泊地點	公司
東方貿易	ORIENTAL TRADER	美國	A	[illegible]
印度郵	INDIAN MAIL	印港	A	[illegible]
出口優勝	EXPORT CHAMPION	美國	A	[illegible]
連堡	NIENBURG	歐洲	A	[illegible]
東方翠鑽	ORIENTAL ESMERALDA	新加坡	A	[illegible]
典利安	PRIME ORION	日本	B	[illegible]
大來	TA LAI No.6	日本	B	[illegible]
大龍山	TAI LUNG SHAN(下午六時)	曼谷	B	[illegible]
成都	CHENGTU(下午七時)	日本	A	太古
大南冒險	DYNAMIC VENTURE(上午八時)	日本	B	[illegible]
亞比亞	ALBIA	新加坡	B	[illegible]
荷丹士泰	HOLSTENSTEIN	馬尼拉	A	[illegible]
翠星	EMERALD STAR	台灣	B	[illegible]
那智山	NACHISAN(晚上)	日本	B	[illegible]
士加利來	SCHELDE LLOYD	日本	A	[illegible]
華發	WAH FAT(上午八時)	金邊	油蔴地	[illegible]
華都南寶	WATUDAMBO	印尼	油蔴地	[illegible]

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
自由出口商	LIBERTY EXPORTER(上午)	波士頓紐約	A28	中商
長安	EVER SAFETY(上午)	加勒比海	A32	大信
實山	ARISA(下午)	維加達	B8	[illegible]
亞洲航士	ASIA MARINER(下午)	新加坡	B3	永新
美國聯邦	U.S.A.(下午)	新加坡歐洲	深水埗	聯山
美國郵	AMERICAN MAIL(下午)	基隆西雅圖	A21	[illegible]
月星	MOON STAR(下午)	釜山	油蔴地	新光
明義	MING YEE(下午)	基隆	油蔴地	明仁
南非偉利近	S.A.VERGELEGEN(下午)	新加坡南非	A	渣甸

本港停泊輪船表

船名		停泊處	公司
海島	ISLAND	B27	[illegible]
夏英蓮	HERMELIN	油蔴地	百保利
南泰	NAN TAI	油蔴地	明仁
海量	DESIGNER	B13	華夏
實功	PARAGON	B23	聯非
紅海	RED SEA	A13	[illegible]
山辰丸	YAMATATSU MARU	油蔴地	[illegible]
海輝	HAI FEI	B22	華夏
維漢	VIKHAV	B18	[illegible]
和金	FOH KIM	B7	小山
星雲	NEBULA	B26	遠洋
北江	PEIKIANG	B11	招商局
溫娜公主	PRINCESS VERNA	A18	聯商
多加蘭	TOGARAN	油蔴地	通裕
嘉仕華	KASHIHARA	B4	小山
香港飛剪	H.K. CLIPPER	A40	港郵
路高士	LOGOS	A1	天祥
墨西哥	EL MEXICANO	A37	大阪
高隆	GUNONG KAWI	油蔴地	永順
第一堅拿	KINABALU-SATU	深水埗	中央
新漢	SINYEH	A22	招商局
邊里治	BENREOCH	九龍倉	邊行
唐安東尼	DON ANTONIO	A8	美邦
律地亞	NUDDEA	A31	鐵行
多瑪和	TOMBATU	油蔴地	通裕
萬里	VARILD	B10	華夏
沙利哥	SABRACORE	A9	華林
	YAEGAKIA MARU	A38	協成
光榮富士	GLORY FUJI	油蔴地	小山
惠來二號	HUEI LAI No.2	油蔴地	東海
桂林	KWEILIN	九龍倉	太古
馬哥孛羅	MARCO POLO	海旁	渣甸
東信	EASTERN FAITH	B17	捷華
扇山丸一號	SENZAN MARU No.1	B32	新盛
寶麗娜	BORIBANA	A8	[illegible]
海順	HYSAN	B21	聯航
金露西	KINROSS	昂船洲西	益豐
亞羅斯	AROS	青洲島	天祥
東方公主	EASTERN PRINCESS	A30	華福

「金東」M.S. "GOLDEN EASTERN"
由福州來。
已於六月廿二日晚抵港，泊油蔴地。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓　電話：二四二二六一

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN
最新型客貨輪附設十八艙有冷藏貨位，全船冷氣設備
本期七月五日裝貨
下期七月廿二日落貨廿五日上午十一時開行
直透新加坡　庇能
電話：二四九〇九六（五條線）
貨客艙位請到中建大廈十八樓本公司接洽
順昌航業有限公司啓

M.S. "KOSEI MARU" 高征丸
愛內瑞拉 PORT OF SPAIN 特快航線
七月三日落貨 四日開行
直航：CRISTOBAL, PANAMA, COLON, ACAPULCO, AGUADILLA, PORT OF SPAIN, LA GUAIRA, MARACAIBO, PUERTO CABELLO, PUNTARENAS, SAN JOSE DE GUATEMALA, CORINTO, NICARAGUA, ARUBA, CURACAO, BARRANQUILLA, BUENAVENTURA, CARTAGENA, S. MARTA.
MANAUS (BRAZIL), SAN FERNANDO (TRINIDAD) VIA PORT OF SPAIN.
貨客付貨請移玉步聯邦大廈七〇五室
總代理：泛洋航運有限公司
電話：H二三八〇九一——六（六線）

Guan Guan Shipping Ltd.
M.V. "GOLDEN WONDER" 金寶輪
六月廿六日抵港卸貨廿八日收貨廿九日開行往新加坡
M.V. "KIM HOCK" 金福興輪
六月卅日收貨七月一日落客開行
往：新加坡、庇能（兼收星洲轉口貨）
兼收星洲轉口往印尼各港貨物
四伊甸安 SORONG, BIAK, DJAJAPURA 港口
搭客付貨請與本公司接洽
源源船務有限公司啓
地址：文咸西街六十四號十四樓
電話：446005·446439·436735·446230

本日新下山汽船株式會社 Y.S.LINE
M.V. "SADOHARU MARU" 佐渡春丸
六月廿四日到港 廿六日啓行
直航：紐約、波士頓、費城、波的摩、諾福克、查爾士頓、沙灣拿各埠
兼收日本各大埠貨載
如蒙惠顧請與我處接洽
總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司
電話：H232600,249817,249712
地址：香港德輔道中廿六號A日昌大廈十樓
揀載處：永成公司
電話：H245138,253279

SHOFUKU LINE
M.S "SHONAN MARU" 昭南丸 直透吉隆 七月五日到 七月六日開
M.S. "NIPPO MARU" 日邦丸 七月五日到不收出口貨
M.S. "AKIHIRO MARU" 秋廣丸 七月五日到不收出口貨
總代理：東洋船務有限公司
皇后大道中僑商大廈二一〇一室
電話：二四九四二八·二五〇二四一（十線）

R.I.L. (HONG KONG) LTD.
渣華（香港）有限公司
代理：渣華郵船公司·利華郵船公司

航線	船名		開航日期	直航
澳洲	NIEUW HOLLAND / TJIWANGI※	新荷蘭 / 芝萬宜	七月廿日 / 八月廿日	佈利斯彬、雪梨、墨爾鉢、紐卡素 ※不往紐卡素
東非	STRAAT LOMBOK / STRAAT KOBE	士打龍碧 / 士打神戶	六月廿九日 / 七月九日	東非各埠
西非	STRAAT FREETOWN / STRAAT FRAZER	士打自由城 / 士打費莎	六月廿八日 / 七月廿六日	西非各埠
拉丁美洲	WONOSARI / WONORATO	溫拿莎莉 / 溫拿拉圖	七月十六日 / 八月十六日	拉丁美洲各埠
南非南美	STRAAT HOLLAND / STRAAT HONSHU	士打荷蘭 / 士打本州	六月廿二日 / 七月廿二日	南非各埠 / 南非南美東岸各埠
墨西哥灣	NEDER EBRO / NEDER EEMS	力打愛寶 / 力打倫時	七月三日 / 八月十三日	墨西哥灣各埠

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
M.S. "KOBU MARU" 高武丸
七月廿五日落貨 廿六日開行
直航：漢堡、利物浦、安特衛普、鹿特丹、阿姆斯特丹、倫敦由漢堡轉運
HELSINKI, BERMEN, OSLO, GOTHENBURG, COPENHAGEN, STOCKHOLM, MALMO, WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG.
貨客付貨請移玉步聯邦大廈七〇五室
代理：泛洋航運有限公司
電話：H二三八〇九一——六（六線）
澳門代理：星華船務公司
澳門巴素打爾古街九十五至九十七號
電話：二七九七　二四七八

•紅海定期航線•
M.S. "THE SUNFLOWER" 向日葵快輪
七月十七日落貨 十八日開行
直達：亞丁(ADEN)、荷台達(HODEIDAH)、吉打(JEDDAH)、蘇丹港(PORT SUDAN)、亞喀巴(AQABA)
兼收由ADEN轉駁下列各埠：ASSAB, MUKALLA, BERBERA, DJIBOUTI, MASSAWA.

SEIWA LINE 正和海運株式會社
M.V. "GISO MARU No.45" 第45義宗丸
七月四日由天津新港抵港
七月五日收貨 六日開行
直放：亞庇 古晉
總代理：海外聯合海運有限公司
李寶椿大廈二樓110至111室
電話：四四五七〇九、四三九五〇四 四四五六八九、四三二六四一

M.V. "SENZAN MARU NO.7" 第七扇山丸
七月三日開始收貨
七月四日開行
直放：婆羅乃 詩巫
代理：海外聯合海運有限公司
李寶椿大廈二樓110至111室
電話：四四五七〇九、四三九五〇四、四四五六八九、四三二六四一

MEISHIN LINE 名神汽船株式會社
M.V. "VANESSA" 雲尼沙
六月廿三日由日抵港。
六月廿四日收貨，廿五日開行。
直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司
李寶椿大廈二樓110至111室
電話：四三九五〇四、四四五七〇九、四三二六四一、四四五六八九

風雲雷電

梁羽生

十二、虎穴會羣英　來者是李思南

只聽得一聲長嘯，宛若龍吟。蒯長春與無妄上人都是不由得心頭一震，想道：「這人不知是誰，內功深厚如斯？」

當他們回頭望時，那個人已是踏進廟門來了。

談應立即揭開，蒯長春這一驚當真非同少可，原來這個人竟然是武林盟主李思南！

廟門外的士兵叫道：「蒯將軍，這個人硬闖進來，打傷了咱們幾個弟兄！」但他可也只敢吆喝，不敢上前攔人了。

李思南哈哈一笑，說道：「是你們自己摔倒的，怪得我麼？嘿嘿，你是金國的御林軍副統領蒯長春吧？我來破廟躲避風雪，想不到碰上了你。真是幸會，幸會！」原來那些士兵是給他用「沾衣十八跌」的上乘內功摔倒的。

蒯長春自忖憑着自己這點本領，和人家可是相差太遠，即使與無妄上人聯手，亦是殊無取勝把握。當下喝道：「你們真是有眼不識泰山，這位是中原的武林盟主李思南李大俠，不把你們摔壞，已是李大俠手下留情了，還不快快給我退下！」斥退兵士，硬着頭皮上前招呼。

無妄上人聽得「李思南」的名字，不禁又是一驚，想道：「聽說在金京的高手大會之中，李思南曾經和我的師兄打成平手，甚至似乎還是他稍佔上風，不知是真是假。」他是從西藏直接來的，還沒有見過龍象法王，但即使見到，他也不敢向師兄動問這件「長敵人志氣，滅自己威風」的事。

李思南道：「這位大師是誰？」

無妄上人唱了個諾，說道：「貧僧是西藏那卜拉寺的主持，龍象法王是我的師兄。難得在這裏見着李大俠。」

李思南笑道：「令師兄與我倒曾有過一面之緣，不知他來了沒有？」

無妄上人說道：「敝師兄要遲兩天才到，多謝李大俠關心。」

寒暄已畢，蒯長春硬着頭皮問道：「不知李大俠來此有何貴幹？」

李思南道：「我不是說過麼，這廟裏有火光，我來躲避風雪。」

蒯長春訥訥說道：「我是想請問李大俠來這長白山——」

李思南哈哈笑道：「原來你是怕我來長白山和你們搗亂，是嗎？」（八五四）

芳鄰

海辛

明星的生活

黃太太渴望見到的新鄰居——林薇和張榮，在歐洲度完蜜月後，從日本雙雙飛回香港來啦！

那幢給裝飾、佈置得特別華麗的寂寞了不少時日的房子，開始活躍和熱鬧起來了。

新婚夫婦尚未到家，但已來了不少親友，麻將聲喧，哭啼啼的時代曲擾人心緒。

她們到家第一天，房子就像個什麼陳列館似的，客人川流不息地駕車來訪——有製片家，有大導演，有奇裝異服的男女明星，有帶照相機來採訪的銀色記者，有帶紀念冊上門求簽名、和索取照片的各種各樣影迷；有服裝公司來找她們拍照宣傳服裝的；有電視台記者來拍攝她們甜蜜婚姻生活特輯的；有搭名影迷託人送來花束和禮物的；有傢具公司來找她們拍攝照片宣傳傢具的：……！

體察到這種走馬燈式的繁忙應酬，老黃覺得——那實在是不可思議的事！

「應付那麼多人，麻煩透頂！」他站在書房的窗邊，打量着那些在院子裏來來往往的人們，搖頭感慨不已。

「做電影明星，就要應酬，」黃太太說：「何況她們剛結婚！」

「人到這般田地，還有什麼意思？」老黃又是搖搖頭，抽身離開窗邊。

「這種場面，人家做明星的是求之不得哪！」黃太太語帶羨慕。

「跟她們打交道打得怎麼樣？」老黃在椅子坐下來時，伸探頭子問。

「她們請我明天下午去作客。」她得意洋洋。

默然片刻，她問：「你跟我一塊去怎麼樣？」

「應你，校長先生。」

「一個人去成嗎！也怕應酬。」她橫瞪丈夫一眼。

為了什麼不死心

夏易

「大家姐不去黎揚家的呀！」凌美說。

「那麼，她怎和黎揚的弟妹見面呢，他們家又沒電話。」我問。

「她有時通過我，約黎揚的弟妹出來，有時，又托我送東西去。不過，有時是她自己約的，她怎約，我可不知道。」

「她不去黎揚家，是避開黎揚吧！」

「是呀！」

「那麼，你說她對黎揚不死心？」

「這種手法，你也不知道？」凌美叫起來，神氣活現，好像她是個精通世故的中年婦人。

「什麼手法？」我故意裝得更加平淡。

「她要從旁邊包圍黎揚。她叫黎揚的弟妹，都覺得她非常好。如果她不是有這個打算呀，我不相信她會對黎揚的弟妹發生興趣。」凌美對世故瞭解的深度，真叫我皺眉。

「黎揚的弟妹，知不知道黎揚已經跟你大家姐鬧翻？」我又問。

「不知道！」凌美肯定地搖頭。

「怎會不知道？」

「就是不知道嘛！黎揚，他不大說話的啊，在家裏也不大說話的啊！弟妹跟他講話，講十句，他才會回答一句。」

凌美認為她的大家姐對黎揚不死心。我呢，卻認為她是存心「向黎揚報復」。

要用不死心這三個字來形容也可以。但，她是不死心地，處心積慮要報復，卻並不是不死心地設盡辦法恢復感情。

她用心結交黎揚的弟妹，依我看來，也是為了報復。至於結交了之後，下一步是怎樣做，那是誰也猜不到的。有時，我覺得，凌真是一肚子壞主意，無聊透頂，心腸狹窄而曲折，叫人感到了之後，不能不搖頭的。

但自然啦，如果不深入去瞭解她，那是誰也看不出她這樣壞的。

她表面總是做得好好的。就拿她和黎揚的弟妹交朋友，送禮給他們，討好他們這一點來說，誰又能說她這樣做是不好的呢？

不過，凌美也算是很瞭解她姐姐了，雖然瞭解得還不透徹。天天和那麼一個姐姐相處，日久之後，自然多少懂得姐姐的心理。（五〇六）

歸心

容乃

一七〇　一張字條

樹幹上釘住一張白紙片，向中一手把它撿下來，透過微弱的光線，辨到上面的字跡：

「幾天淫雨，把前面一條山峽小道淹沒了。我們急需渡過那溪，卻沒有備渡樹工具，只有暫借木杉四十五根應時渡橫，明日將如數奉還……」

紙條上沒有誰明是誰的留筆，但卻註明了留字日期和時間。

「是剛才打這裏走過去的人留下來的！」向中驚訝地，疑惑地說。

「你說是剛才來偷木材的那些人留下來的？」念中帶着滿臉奇異問道。

「你怎麼好說人家是偷木材，你看，人家分明說清楚是借木材。東西給偷了去，就無可追究，但是東西是借了去，就到底是要歸還的。」

「這真是新聞！」過了半晌，念中又說，「東西已經拿去了，神不知，鬼不覺，抓不住人證物證，拿去就算了，何必還要留下字條，又何必——」

「又何必說明要如數償還呢，是嗎？」向中接住妹妹的話說下去：

「這難道還不是新聞？」念中瞇着猜疑的目光，說，「喂，你來猜猜，這是怎麼樣的人留下來的字條？寫得那麼端正，齊整。」

向中沒有答話，念中又喃喃嚼嚼的反覆探問。

「我怎麼知道呢？」向中不耐煩地頂撞了妹妹。

當他發覺妹妹那種渴想探究的神情時，覺得自己太暴躁了，於是又說：「總之不是像你和我那樣年紀的小孩子寫的——」

五妹跟「姊夫大」有緣

精仔明　小華人

肥佬方說着，使專心去炮製他的糖果，少理精仔明，到底大家論嘅，不成趣他走的。

精仔明站了一會，自己也覺得無聊，原想上樓看看大嫂什麼病，但是回心一想，此人已失了利用價值，但病也好，死也好，無關重要，有必要向她陪小心了。

企企下有味，正待轉人，忽聞樓梯隆隆聲響，抬頭一望，只見幾個小妹妹走進工場來。

三妹四妹見了精仔明，登時靜了下來，粒聲唔出的望着精仔明。她們雖然不知道發生什麼事，卻知道父母跟「姊夫大」失和。

惟獨那個年齡最小的五妹，三四歲，什麼事也不知道，大概吃過精仔明的「香港生果」，印象深刻，跟精仔明特別有緣，趨前牽衣叫曰：「大家姊老公！」

肥佬方一聽，把幾火，喝曰：「多事，返上樓！」

嚇得五妹登時哭起來。

精仔明在充滿敵視氣氛之下，居然有一個天真的孩子這樣喜歡他，使他衷心感激。連忙俯身把五妹抱了起來，在小面頰上掌了一下，曰：「乖，唔好哭。」

肥佬方曰：「三妹，湊佢上樓，無端端走落來做乜？」

「捉伊人（迷藏）。」

「上樓捉！」

「喂，肥佬方，」精仔明曰：「咁樣對兒女，是不是太過一的也？」

「兒女係我嘅，我自問冇有對兒女不住，請你放低五妹。」

精仔明於是由感激一轉而爲鬥氣，偏偏不放，緊緊的摟着小妹妹，冷笑曰：「慌我拐佢去賣乎？就拐佢去賣，你嚇下至得！」

肥佬方奈他不何。精仔明一轉身，抱了五妹落樓。老實的肥佬方，怕他真的拐帶五妹，躡足到樓梯口望下，看見精仔明在舖面，這才回到工場繼續趕工。

精仔明轉熱賣熱，揭開裝糖果的玻璃瓶，拿糖果出來哄慰小妹妹。（八六〇）

東道

鍾炯

「你說他們自殺？」關英芳也非常敏感。

「放心吧！」關錦根掙了掙肩說：「他們為什麼要自殺？就算自殺，也得等把那筆錢花光，否則才不上算呢？」

也許他們喧鬧的聲音太響亮了，連那個老頭兒也被驚動，顫巍巍地跑了過來：「咦，你們還沒有把他們叫醒嗎？」

「沒有呀！」夏美蘭笑着說。

「剛才你們說誰自殺？」

「鬧玩笑而已。沒有人自殺呀！只是因為拍門不開，所以說這句話，使這個老於經驗的大老頭兒唔吃一驚，他說：「讓我來看看。」

他從門匙孔裏往內張望，因為房內過暗，看不清楚，因而又回頭叫夏美蘭：「他們果真是你的朋友？」

「誰還騙你。」

「來，讓我用門匙開門，看看他們是否真的……」

「你說是自殺？」

「不敢肯定。不過像他們這樣年紀的男女，有時是想不開的，過去，……」老頭兒說到這裏，發覺說得太多了，所以只顧用門匙把門打開。（五二）

出會

正是這樣的原因，所以「鴨子」能有所利用，有機會剝削。

在那樣的機構，利用機會剝削的不只「鴨子」一人。說實話，竹節也是利用機會，投人所好，剝更多的削。這是說，竹節剝人之能，人亦剝他之能罷了。

不過這樣的剝削究竟有分別。竹節剝削，是合法的，被鼓勵受保障的。

而「鴨子」的一擧，則變成謀篡，構成「犯罪行爲」了。

這樣的問題，要討論，不在本文範圍，不說也罷。

但是「鴨子」和他的一擧要從竹節的錢包奪取屬於竹節的東西，顯然不被容許了。

這裏，且說「鴨子」藉着他的地位，利用一個機會，通過所謂什麼編、導、製的聯席會議的決策，他被派到台灣「收購」劇本。

劇本而能「收購」，不能不說是笑話。但是在那樣的圈子裏，那些人倒是認真從事，煞有介事的要去台灣。要去台灣「收購」劇本，「事體重大」，竹節也不便反對。而所謂同人歡送「鴨子」的宴會，竹節還是以波士和客人的身份參加。

「鴨子」到了台灣，其任務既是「收購」劇本，人們覺得，他好如是「派鈔紙特使」。

備有「鴨子」所需要的貨色的各路人馬，所謂「武俠小說名家」、「愛情人性文藝作家」、「影評家兼任編劇家」、「電視劇作家」，還有曾喝過洋水、留也留物專攻電影的什麼家，等等，都一窩蜂圍攏着「鴨子」。

「鴨子」真是得其所哉！各路人馬，爲了推銷，自然都大顯手段，大獻殷勤。在那種地方，「文化人」無所謂「氣節」操守。「文化人」三字不過是一個招牌，靠着這招牌，靠潤色財氣、混飯撈過日子。「鴨子」也不例外，日日夜夜被酒精、女人、弄得昏昏沉沉。就是在這樣渾渾、昏沉的境地中，他開始進行所謂「文化的交易」。

「鴨子」在那裏逗留了差不多一個月，帶着非常滿意、認真得意的心情回到香港。

他施施然回公司，向竹節述職。（五二）

小說林

「明天下午，我跟齊根哥有約。」也[illegible]一聲：「他要把[illegible]榴樹遷到我們園圃來。」

「找藉口，推遲延遲一天移植不行嗎？」

「人家不像你，整天閑在家裏。」

「悶悶心，我哪天閑坐在家裏？[illegible]操勞撐持這個家的滋味，你沒嘗過吧？」

第二天下午，長女佩珊、次子兆雲、三子兆光和最小的偉偉，在老黃的率領下，嘻哈跳躍地來到齊根[illegible]的園林，幫他們夫婦收[illegible]撿拾，蹲地掘出來的百日[illegible]打撈老蔗蹲伏在一[illegible]顆顆粒粒花生，為根突[illegible]穫說：

「黃先生，你這個校長就是不同！」

「時代不同，做校長也要有所改變呀！」（五）

一家四口

一七〇　有錢人約病

護士小姐道：「八十元啦！」

志才為之咋舌——這麼貴！

那護士說：「羅小姐介紹，已經打了八折，歐醫生出診從來是收一百元診金的。」

「好，謝謝你。」笑娟見志才並沒有馬上付錢，只好打開手袋，先付了賬。

送走這位歐醫生，笑娟就忍不住埋怨志才道：「人家是心臟病專家，肯來看病還得靠羅婶的面子，況且已經給了特別優待，你還發什麼拗！」

志才道：「八十元看一次醫生，嚇死人！」

笑娟沒好氣地說：「你就不知道百物騰貴！醫生費還能不漲價？算啦，今天你請假，照顧奶奶吧！」

志才點點頭，只好打電話向公司請假。接着又忙着去歐醫生的醫務所取藥。臨出門時，他問笑娟：「今天你也請假吧？」

笑娟現出為難的神色：「昨晚我答應了人家，得陪他逛新界。」

「誰？」

「還不是那個日本客人吉田先生。」

「別擔心吧！」是家裏只剩我一個，又要照顧媽，又要應酬，怎得了？」

笑娟道：「真麻煩！」

「要不，我替你打電話給他！」志才自告奮勇地說。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
卡羅蒂	CLAUDINE	日本	6月25	捷成
華盛頓	WASHINGTON	曼谷	6月25	渣甸
興美捷成	HEINRICH JESSEN	日本	6月25	小山
林肯總統	PRES. LINCOLN	美國	6月25	總統
維智	VENUS ARGOSY	台灣	6月25	祥利
弘秀丸	KOSHU MARU	日本	6月25	琉球
廬美登	LAOMEDON	馬尼拉	6月25	太古
夏蓮那士	HELENUS	英國	6月25	太古
亞洲	ASIA RAN	日本	6月25	天祥
湯臣萊克	THOMPSON LYKES	墨西哥灣	6月25	總統
施紐士吉	SINOUTSKERK	歐洲	6月25	寶隆
新東京	ZIM TOKYO	美國	6月26	新興行
絲利怡美利	MAKEVERETT	日本	6月26	福來
汶萊第一	BRUNEI No.1	婆羅乃	6月26	華通
安利	PAGLOG UTILITY	金邊	6月26	中太
東傑	EASTERN RANGER	澳洲	6月26	渣甸
麗華雜琪	RAGNA BAKKE	星州	6月26	鐵行
美國金戈	AMERICAN LANCER	美國	6月26	美輪
溫高時	VAUCLUSE	歐洲	6月26	沙晴
伊利諾	ILLINOIS	美國	6月26	渣甸
士打自由城	STRAAT FREETOWN	高雄	6月26	渣華
力加馬士基	LICA MAERSK	美國	6月26	捷成
天達魯	TINDALO	新加坡	6月26	勝利
洛杉磯	LOS ANGELES	美國	6月26	海陸
士打圖華	STRAAT TOWA	上海	6月26	渣華
香港美人	HONG KONG BEAUTY	美國	6月26	港鄉
捷來	CHIEH LAI	台灣	6月26	明仁
金寶	GOLDEN WONDER	上海	6月26	源源
鹿洲	LUK CHAU	台灣	6月26	太來
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	日本	6月27	大阪
第二熊幸丸	KUMASACHI MARU No.2	日本	6月27	協成
牙買加丸	JAMAICA MARU	日本	6月27	川崎
德薩斯丸	TEXAS MARU	日本	6月27	川崎
玖馬丸	CUBA MARU	日本	6月27	川崎
宜榮	E. YUNG	英國	6月27	港郵
黑羽山丸	MEGUROSAN MARU	日本	6月27	大阪
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	6月27	大阪
箱根山丸	HAKONESAN MARU	日本	6月27	大阪
榛名山丸	HARUNASAN MARU	日本	6月27	大阪
武友丸	TAKETOMO MARU	日本	6月27	協成
八坂	YASAKA	日本	6月27	東洋
伏見丸	FUSHIMI MARU	日本	6月27	日郵
利里亞	LILIA	日本	6月27	東洋
出雲丸	IZUMO MARU	日本	6月27	日郵
井里汶丸	TJIREBON MARU	日本	6月27	日郵
協慶丸	KYOKEI MARU	日本	6月27	日郵
島根丸	SHIMANE MARU	日本	6月27	日郵
日出丸	HIDE MARU	日本	6月27	大阪
淡路山丸	AWAJISAN MARU	日本	6月27	大阪
美上美	SUSANNE	曼谷拉那	6月27	振盛行
信東	SINCERE ORIENT	金邊	6月27	東海
大之尔	TUGELA	東加拿大美國東岸	6月27	百保利
田島丸	TASHIMA MARU	日本	6月27	協成
南西萊克	NANCY LYKES	高雄	6月27	總統
渦潮丸	UZUSHIO MARU	日本	6月27	川崎
那拉	NARA	歐洲	6月27	鐵行
利福來	RAVNAAS	波斯灣	6月27	百保利
亞洲林	ASIAN LIM	日本	6月27	三利
烈打馬士基	RITA MAERSK	馬尼拉	6月27	捷成
安多拿	ANDORRA	歐洲	6月27	寶隆
海洋	OCEANIC	曼谷	6月27	川崎
愛達娜	ELPENOR	日本	6月27	太古
士打龍碧	STRAAT LOMBOK	新灣	6月27	渣華
夏華士泰	HAVELSTEIN	歐洲	6月27	捷成
伊利派索士	EURYPYLUS	馬尼拉	6月27	大西洋
寶星	STAR PROCYON	日本	6月27	福來
魯夫卑士德	RUDOLF BREITSCHEID	新加坡	6月27	東亞
菲巴丹	PHIL. BATAAN	馬尼拉	6月27	大工
台中	TAI CHUNG	台灣	6月28	順利
真實丸	SHINJITSU MARU	日本	6月28	小山
德威亞	TEVERYA	日本	6月28	新興行
瑪烈馬士基	MARIT MAERSK	新加坡	6月28	捷成
西雅圖丸	SEATTLE MARU	日本	6月28	大阪
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	美國西岸	6月28	川崎
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	6月28	日郵
福利	GREAT WELFARE	台灣	6月28	大信
紐列	NURITH	依力	6月28	新興行
巴拿馬	PANAMA	英國	6月28	海陸
兆星	LAO	日本	6月28	福來
金石	GEMSTONE	新加坡	6月29	勝利
希多	HECTOR	英國	6月29	太古
新利太	NEW LINDA	基隆	6月29	利通
恒河士丸	GANGES MARU	日本	6月29	大阪
邊古泉	BENCRUACHAN	高雄	6月29	邊行
顧德碧琪	GUDRUN BAKKE	南非	6月29	鐵行
邊尼華士	BENNEVIS	英國	6月29	邊行
林寶	FILOMENA LEMBO	意大利	6月29	天祥
長洲	CHEUNG CHAU	台灣	6月29	太來
中國熊	CHINA BEAR	南非	6月29	太平洋
恳連快樂	GLENFALLOCH	英國	6月29	渣甸
勝前	VICTORY MARCH	日本	6月30	中央
哥蘭加	GORANKA	馬德拉斯	6月30	夏利

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
樂蓮達	NORLANDA	地中海	6月25	沙晴
士加達來	SCHELDE LLOYD	地中海	6月25	寶隆
寶麗娜	BORIBANA	漢堡歐洲	6月26	寶隆
荷丹士泰	HOLSTENSTEIN	漢堡歐洲	6月26	捷成
溫高時	VAUCLUSE	倫敦利夏化漢堡	6月27	沙晴
魯夫卑士德	RUDOFF BREITSCHEID	漢堡鹿特丹	6月28	東亞
榛名山丸	HARUNASAN MARU	地中海	6月28	大阪
出雲丸	IZUMO MARU	地中海	6月28	日郵
天達魯	TINDALO	漢堡歐洲	6月28	勝利
西雅圖丸	SEATTLE MARU	地中海	6月29	大阪
伊利派索士	EURYPYLUS	倫敦鹿特丹漢堡	6月29	大西洋
愛達娜	ELPENOR	利物浦格拉斯高	6月30	太古
安多拿	ANDORRA	地中海	6月30	寶隆
邊古泉	BENCRUACHAN	倫敦漢堡	6月30	邊行
恳連那文	GLENALMOND	倫敦漢堡	7月1	渣甸
大利安	TRIANON	漢堡歐洲	7月2	寶隆
福士	BEJELGEUSE	約港來茲加	7月3	華林
邊雅文	BENARMIN	漢堡倫敦	7月6	邊行
運佳時	VOSGES	倫敦漢堡	7月7	沙晴
迪斯高	DIXCOVE	利物浦	7月10	太古
湯士伯	TONSBERG	漢堡歐洲	7月10	寶隆
百儀士泰	BAYERNSTEIN	漢堡歐洲	7月10	捷成
加賀丸	KAGA MARU	地中海	7月10	日郵
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	漢堡歐洲	7月13	川崎
加利路	CAPRIOLO	意大利	7月13	海通
加巴運	CAPRAIA	地中海	7月15	沙晴
侓地運	NUDDEA	倫敦漢堡	7月16	太古
夏華士泰	HAVELSTEIN	漢堡歐洲	7月18	捷成
伊利碧蒂絲	EURYBATES	倫敦漢堡安特衛普	7月19	大西洋
大馬	TAIMYR	漢堡歐洲	7月19	寶隆
林寶士	LAMBROS M FATSIS	漢堡歐洲	7月21	勝利
士拉和	WLADYSLAWOWO	漢堡歐洲	7月21	天祥
威爾士丸	WALES MARU	漢堡歐洲	7月21	川崎
麥地臣來	MADISON LLOYD	地中海	7月22	寶隆
亞洲曼尼亞	ALEMANNIA	漢堡歐洲	7月26	捷成
那拉	NARA	漢堡歐洲	6月26	寶隆

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
絲利怡美利	MAKEVERETT	吉大港仰光	6月27	福來
和城	KOTA AMAN	波斯灣	6月27	太平
淡路山丸	AWAJISAN MARU	紅海	6月28	大阪
寶星	STAR PROCYON	波斯灣	6月28	福來
鹿洲	LUK CHAU	波斯灣	6月28	太來
德威亞	TEVERYA	麻布吉仗力	6月29	新興行
三鷹丸	MITAKA MARU	波斯灣	6月29	日郵
兆星	LAO	波斯灣	6月29	福來
恒河士丸	GANGES MARU	吉大港仰光	6月30	大阪
長春	EVER SPRING	波斯灣	6月30	大信
香港怡美	THOMASEVERETT	吉大港仰光	7月2	福來
樹城	KOTA TIMUR	波斯灣	7月3	太平
民城	KOTA RAKYAT	紅海	7月6	太平
阿麗美	AL RUMAITHIAH	波斯灣	7月10	[illegible]
偉利洲	APLICHAU	紅海	7月10	太來
三春丸	MIHARU MARU	科倫坡吉大港仰光	7月12	日郵

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
奧利安	PRIME ORION	新加坡巴生港	6月25	天祥
多加蘭	TOGARAN	印尼	6月25	通裕
華尼沙	VANESSA	新加坡	6月25	勝聯
大來第六	TA LAI No.6	新加坡	6月26	大源
亞洲	ASIA RAN	新加坡巴生港	6月26	天祥
那智山	NACHISAN	新加坡巴生港	6月26	中央
大龍山	TAI LUNG SHAN	曼谷	6月26	順昌
弘秀丸	KOSHU MARU	西伊利安	6月26	琉球
卡羅蒂	CLAUDINE	新加坡印尼	6月27	捷成
泉山丸一號	SENZAN MARU No.1	雅加達	6月27	新盛
利里亞	LILIA	新加坡	6月28	東洋
汶萊第一	BRUNEI No.1	亞庇汶萊	6月28	華通
渦潮丸	UZUSHIO MARU	新加坡	6月28	川崎
井里汶丸	TJIREBON MARU	新加坡雅加達泗水	6月28	日郵
協慶丸	KYOKEI MARU	新加坡	6月28	日郵
實功	PARAGON	雅加達孟加錫	6月28	亞非
愛士提馬士基	ESTELLE MAERSK	新加坡印尼	6月28	捷成
亞洲林	ASIAN LIM	亞庇納閩	6月28	三利
金寶	GOLDEN WONDER	新加坡	6月29	源源
美上美	SUSANNE	曼谷	6月29	振盛行
安利	PAGLOG UTILITY	金邊	6月30	中太
華都南寶	WATUDAMBO	印尼	6月30	通裕
福星	GREAT STAR	雅加達泗水	6月30	新盛
安波	ENDURANCE	金邊	6月30	中太
信東	SINCERE ORIENT	金邊	6月30	東海
歐洲光榮	EUROPEAN GLORY	新加坡巴生	6月30	永泰
田島丸	TASHIMA MARU	新加坡巴生港吡叻	7月1	協成
勝前	VICTORY MARCH	新加坡巴生	7月1	中央
金福	KIM HOCK	新加坡吡叻	7月1	源源
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	西貢新加坡	7月1	捷成
長城	KOTA PANJANG	新加坡吡叻	7月2	太平
國華	KWOK WAH	西貢	7月2	越華
利通	JAGUAR	西貢	7月3	利通
音羽山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	7月3	海陸
大灣山	TAIWAHSHAN	曼谷	7月3	順昌
斐濟	FIJI	新加坡巴生港	7月3	中央
第七泉山丸	SENZAN MARU No.7	汶萊詩巫	7月4	海聯
華東本尼	WATAMPONE	印尼	7月6	通裕

臺灣·釜山·日本線

船	名	開往港口	月日	公司
連堡	NIENBURG	神戶橫濱	6月25	東亞
海龍	HAI LONG	基隆	6月25	東海
三大利	STA. MARIA	關島	6月27	偉勝
航友	GRAND NAVIGATOR	高雄基隆	6月27	海陸
東豐	TUNG FAU	基隆	6月27	東海
海洋	OCEANIC	日本	6月28	川崎
興美捷成	HEINRICH JESSEN	神戶橫濱	6月28	小山
海王	HAI WANG	基隆	6月29	東海
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU	日本	6月30	大阪
新利航	NEW CRONULLA	那霸	6月30	通
新利太	NEW LINDA	基隆	6月30	利通
太平洋之鷹	PACIFIC HAWK	關島	6月30	渣甸
林寶	FILOMENA LEMBO	日本	6月30	天祥
永寧	WING NING	關島	7月1	聯泰
前島丸	MAESHIMA MARU	那霸	7月1	太來

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	東非	6月28	大阪
黑羽山丸	MEGUROSAN MARU	羅倫素馬貴士	6月28	大阪
夏灣拿丸	HAVANA MARU	西非	6月28	大阪
箱根山丸	HAKONESAN MARU	西非	6月28	大阪
協慶丸	KYOKEI MARU	東非	6月28	日郵
島根丸	SHIMANE MARU	西非	6月28	日郵
日出丸	HIDE MARU	南非	6月28	大阪
士打圖華	STRAAT TOWA	南非	6月28	渣華
士打自由城	STRAAT FREETOWN	西非	6月28	渣華
德薩斯丸	TEXAS MARU	西南非	6月29	川崎
士打龍碧	STRAAT LOMBOK	東非	6月29	渣華
夏威夷丸	HAWAII MARU	羅倫素馬貴士	7月1	大阪
長洲	CHEUNG CHAU	東西非	7月2	太來
壯威	IOINVILLE	西南非	7月6	沙晴
愛比蘭	ELBELAND	南非	7月8	渣甸

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
出口優勝	EXPORT CHAMPION	紐約	6月25	和捷
林肯總統	PRES. LINCOLN	加州	6月26	總統
華盛頓	WASHINGTON	西雅圖溫哥華	6月26	渣甸
古拉索丸	CURACAO MARU	紐約	6月26	大阪
墨西哥	EL MEXICANO	加州墨西哥	6月26	大阪
佐渡春丸	SADOHARU MARU	紐約波士頓	6月26	山下
東方嘉華	ORIENTAL CARNAVAL	溫哥華	6月26	港郵
洛杉磯	LOS ANGELES	美國	6月26	海陸
亞比亞	ALBIA	紐約	6月26	東源
新東京	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約	6月27	新興行
渣拿士美	JALARASHMI	加州溫哥華	6月27	華林
美國金戈	AMERICAN LANCER	加州溫哥華	6月27	美輪
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	溫哥華	6月27	港郵
伏見丸	FUSHIMI MARU	紐約	6月28	日郵
牙買加丸	JAMAICA MARU	紐特利蘭多倫都	6月28	川崎
巴拿馬	PANAMA	美國	6月28	海陸
瑪烈馬士基	MARIT MAERSK	紐約	6月28	捷成
海洋	OCEANIC	中南西美洲	6月28	川崎
維智	VENUS ARGOSY	查里斯頓紐約	6月28	祥利
東方友華	ORIENTAL AMIGA	墨西哥灣	6月28	港郵
南西萊克	NANCY LYKES	墨西哥灣	6月28	渣甸
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	加州溫哥華	6月28	川崎
麗華雜琪	RAGNA BAKKE	溫哥華	6月28	鐵行
中國熊	CHINA BEAR	加州	6月29	太平洋
菲巴丹	PHIL.BATAAN	沙灣拿紐約	6月29	大工
玖馬丸	CUBA MARU	加勒比海	6月29	川崎
伊利派索士	EURYPYLUS	紐約	6月29	大西洋
廬美登	LAOMEDON	美亞美沙灣拿	6月29	太古
海利	KATHERINE	紐約	6月29	港海
香港格蕾	H.K. GRACE	紐約查里斯頓	6月29	港郵
江士旦丁	ST. CONSTANTINE	溫哥華委內瑞拉	6月30	百保利
台中	TAI CHUNG	洛杉磯溫哥華	6月30	順利
福利	GREAT WELFARE	紐約	6月30	大信
富利山	FLORISTAN	紐約波士頓沙灣拿	6月30	百保利
捷來	CHIEH LAI	查里斯頓紐約	6月30	明仁
哥蘭加	GORANKA	西雅圖溫哥華	7月1	夏利
金石	GEMSTONE	紐約波士頓	7月1	勝利
自由經銷商	LIBERTY RETAILER	波士頓紐約	7月1	中南

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
湖北	HUPEH	新西蘭	6月26	太古
萬流	WANLIU	澳洲	6月26	太古
安道士	ANDROS	澳洲	6月27	福來
馬哥孛羅	MARCO POLO	澳洲	6月29	渣甸
東傑	EASTERN RANGER	澳洲	6月30	渣甸
顧德碧琪	GUDRUN BAKKE	西澳洲	6月30	鐵行
桂林	KWEILIN	澳洲	7月3	太古
成都	CHENGTU	新幾內亞南太平洋	7月5	太古
明利	MINLLY	澳洲	7月5	天祥
山西	SHANSI	新西蘭	7月6	太古

大

香港政府財政司昨作出決定

港幣隨英鎊暫採浮動匯率

夏鼎基說港幣前途引人關注將「取決於三項因素」

本港銀行照常營業除英鎊外不掛其他外幣牌價

一般估計，由於無外匯牌價，香港廠家將無法向外報價，暫時也不敢接訂單，在外匯市場於這二星期之前，大規模的貿易活動可能要暫時停止。工商業活動也會陷於停頓或半停頓狀態。

一位金融界人士昨晚在接受本報記者訪問時表示，對於英鎊的浮動，他個人並不感到奇怪，因爲近五個月來，英國的國際收支情況並不好，國內工業生產也減弱，物價上漲，工人罷工，而英鎊本身也處在越來越大的拋售壓力下，所以宣布匯率浮動是並不爲奇的。

……高了。

【美聯社倫敦二十三日電】英國政府今天讓英鎊浮動。這項行動已迫使歐洲貨幣市場停市。

歐陸外匯市場關市交投混亂。在西德、法國和瑞士，美元跌到了官方底價以下，因此，各國中央銀行被迫插手以保持……

到十億美元。法國、瑞士、比利時以及荷蘭的中央銀行也插手支持美元。由於混亂越來越厲害，歐洲貨幣市場停止交投，並停市一天。

法國銀行說，所有歐洲共同市場國家以及四個即將加入的國家，它們的外匯市場星期五均停市。

南洋 明天 十二時半特別場歡映 持有六月十八日票……

彩色大型音樂紀錄……

紅灯 鋼琴伴唱

黃河 鋼琴協奏曲

沙家浜 革命交響音樂

海天集

槍

凌源

一面走着，一面聽着，一面看天，一面看地，這戰時的經驗，又生動地浮上心頭。

走在田野上，側耳傾聽天上飛機的聲音。這聲音，有時朦朦朧朧地好像在遙遠遙遠的邊響，逐漸大起來的時候，就要抬起頭來尋找它的蹤跡。

是一兩架？是一小隊？是一大隊？十次有九次，都是敵人的飛機。有時清清楚楚地看到機身機翼上漆着的標記。

當敵機飛近的時候，好像周圍的空氣都在震動。立刻躲起來麼？那倒不必。且看它搞些什麼鬼再說。

但這時候，一定要留心附近有沒有樹叢，有沒有高起來的土堆，有沒有凹下去的低地，有沒有可以隱蔽的地方。

來得及的。聽見敵人的炸彈在空中打唿哨的時候，還是來得及的。敵人的炸彈在空中的時候，發出尖銳的怪異的哨音，它在空中還要走一段路程。

最難對付的是那些低飛掃射的敵機。這些低飛掃射的敵機，就像那些討厭的蒼蠅，來來去去地跟你糾纏個不休。有時，飛得那樣低，可以看到機上的機師和槍手。那種肆無忌憚的猖狂，簡直令人發火。在那種時候，人人都想有一枝槍。

現在的越南人民，人人都有一枝槍。播種的時候，槍在背上。收割的時候，槍在背上。修路的時候，運輸的時候，出海捕魚的時候，人人都有一枝槍，握在手中，或者扛在肩上，背上。

敵機在天上飛，無論它們是在偵察，在投彈，還是在掃射，我們有槍，有砲。令它不敢低飛，令它在空中爆炸，令它拖曳着長長的黑煙下墜，粉身碎骨。同時，也讓我們自己歡呼，讓我們自己微笑、鼓掌。

這是人民的願望。人民，每一個人民，無論是老的、少的，男的、女的，都要保衞自己的國家，保衞自己的土地，保衞自己的生活與自己的文化。

在人民的政權之下，這種願望就能完全實現。人人都有一枝槍。人人都會使用它。人人都能瞄準、射擊，百發百中。

看「銅牆鐵壁的永靈」，敵人的持久的強烈的轟炸，摧毀不了人民的願望，戰勝不了人民的堅強。

人民是堅強的。人民是偉大的。然而不能沒有一枝槍。

人民是勤勞的，也是機智的。人民有無窮無盡的方法，克服千千萬萬的困難，包括敵人侵略戰爭與殘酷暴行所帶來的一切災害，然而不能沒有一枝槍，不能沒有武裝，沒有軍隊。

「銅牆鐵壁的永靈」，是壯麗的。永靈人民，也和其他地區的越南人民一樣，在長期的戰鬥中，建立了一種特殊的生活方式。這就是一面射擊、一面唱歌、一面作戰、一面生產的生活方式。在這種生活方式中，他們已度過了漫長的年代，而且還準備再付出十年、二十年的堅持。

在這個歷史階段中，真正的人民，一定是帶槍的人民。只有帶槍的人民，才能生存，才能發展，才能勝利。

探綠草

歡新苗·樂稚蕊

翁繼耘

今年六月號的人民畫報一到手，馬上就給封面畫上一位剛在上算術課的幼兒園小朋友所吸住了。他恐怕還不夠四歲，身子多麼矯健結實，一頭漆黑的黑髮，覆着那個蘋果似的紅潤潤面龐，睜着一雙凝思中的大眼，面對教師阿姨所指點算珠架上五顏六色的算珠子，正在等求答案。他的左手插在玫瑰紅的羅芯絨外套的袋子裏，右手微彎，食指輕輕支着下頰，說不盡天真爛漫之態。

看着看着，禁不住自語自說：「誰家要有這樣一個小孩子，日子該有多少好過啊！」

這一期「人民畫報」的內容，來是有意配合「六一」兒童節進行組稿的，從封面封底到內頁，一共用了十四頁的篇幅，登載有關少年兒童的材料。其中有十頁還是彩色的圖版。

翻開內頁，首先見到的是一幅「海南島的一所鄉村學校」。介紹了文昌縣一個生產大隊所辦的小學，文化革命後由羣衆自己動手建校舍，添設備，擴班級，還增辦分校和在一些自然村設立教學點，改變了文化革命前不能容納更多學齡兒童入學及山沙水走十幾里路上學的困難狀況。大小彩圖五幅中，在許多碧綠的熱帶植物點綴下，少年兒童們活動的天地多麼廣大，他們相率上學，上珠算課，做集體運動，參加農業勞作，教師和家長還在館頁交談辦學與革命的種種問題。

第二輯是「發生在少年兒童中的故事」，以黑白圖片五幅，分述小學生與小騎幫助小朋友辦校外學習小組，幫助同學共求進步；小學生宋建軍每天提早上校給老師辦公室生爐火，使老師一進辦公室就暖和和；小學生孫惠琴兄妹先後在路上檢到六十九塊錢和一隻手錶，送交民警叔叔；以及初中學生李金城縱身入激流，勇救掉進河裏小孩的故事。故事雖小，關係新一代革命品質的培養，意義可大。

第三輯「上海市少年宮」，先用黑白圖片介紹在宮前表演的豐收舞和階級教育展覽會裏的情形，然後再用彩頁分別描繪少年們學習觀測氣象、學習發射小火箭、學習開車床、學習刺繡、以及其他乒乓球的愛好者、輪滑的愛好者、文藝節目的排練者等的活動。他們做得認真，也做得歡樂。

最最惹愛的，莫過於第四輯的彩圖「媽媽上工的時候」了。北京市第三棉紡織廠已有兒女的女工們，上工時候，把她們的乳兒、幼兒寄托到工廠的托兒所和幼兒園裏去。看托兒所乳兒室的一角吧：多少個囝囝，整齊的躺臥在一列睡床的綠絨被褥上，把他們彩繽紛的玩具長繩懸掛，輕輕飄蕩，把他們小眼睛都吸引上去。還有成羣幼兒圍小朋師講故事的，做着早操或戶外活動的，進小活的，你注意到哪一個，哪一個的表情就會把你給逗樂了。和這一輯差不多的是第五輯的「爲了兒童們的健康」，這是用多幅彩圖說明：爲了保護婦女和兒童的健康，婦幼保健醫務人員們正在努力作出新的貢獻。

除了幾個少年兒童專輯，本期畫報選了社會主義文藝的又一朵新花，革命現代京劇「龍江頌」。江水英英姿颯爽，豪氣干雲，形象將與李鐵梅、阿慶嫂、與楊華……等同垂不朽。

畫報的其他項目尚多，不能枚舉。本期附有增刊一冊，主要是關於「歡慶五一國際勞動節」中各項活動情況的報道。

大公園

風雨聯想

過千帆

雨，一種平平常常的自然現象。誰都見過，誰都懂得那是怎樣的一回事，一點也不會覺得稀奇。

風雨雷電，或者說，風雨交加，雷鳴電閃，似乎有點嚇人，其實也不一定對於人們有什麼了不起的威脅。

風調雨順，說的是好年景；陽光雨露，說的是萬物生長的不可缺少的條件。這都離不開雨。

世界上許許多多的地方都有雨季。這裏目前就算是雨季。印度支那的雨季比較長，大約佔了小半年的光景；雨量要比這裏多得多，以致打起仗來也比較困難。地處我國西南的貴州，有天無三日晴之諺；這個山區省份近年已經改變面貌，然而這種自然現象該還是存在的。

可以猜想，一年之中，有長長的一段日子在雨中生活的人們，對於雨的適應，會有一整套的辦法。這套辦法，源於人們世世代代的經驗，而且未必是沒有科學根據的。因爲人們已經站起來生活，他們就能夠逐步地對自然作更有效的鬥爭。

世界上也有一些雨量很少的地方，那一般是沙漠地帶和鄰近沙漠的地區。埃及只有地中海沿岸的狹長地帶雨量較多，此外全境都非常乾燥，酷熱、少雨。利比亞也是除地中海沿岸之外，廣大地區都極其乾旱，年雨量在一百公厘以下。阿爾及利亞北部冬天是雨季，南部撒哈拉沙漠區氣候乾燥炎熱，全年幾成無雨狀態。在一些圖片上，看見過阿爾及利亞人身披白色長袍，連頭裹着，只露出臉龐，爲的正是擋一擋火燎一樣的灼熱陽光。

天旱望雲霓。且不說在那些終年缺雨的地區，人們怎樣把雨水當作甘霖，就是生活在寒暑正常區域的人，遇到了三伏天，日間晴空萬里，火球高懸，入夜暑熱鬱結，空氣幾乎紋絲不動，該也會翹首四望，看哪一邊會出現陰雲，只盼一場好雨，驅散悶熱，換來一番清新的空氣。

自然，事物總有兩重性，不能說所有的雨都是好雨。除了雨露滋潤之外，還有暴雨爲災哩。夾着暴雷而來的大雨叫做大雷雨；夾着狂風而來的暴雨，叫做暴風雨。人們形容那些暴雨，稱它爲傾盆大雨，瓢潑大雨。近來還多識了一個名詞，叫做雷暴。它不會是單天雷，而是帶風帶雨而來的。總之，這些自然現象的巨大、急驟的變幻，如果人們沒有準備，是會受到損失甚至遭殃的。

可是，從這裏又想起一句話來了：「讓暴風雨來得更猛烈吧！」英勇的革命戰士，猶如展翅翱翔的海燕，他呼喚的不是風停雨歇，而是「讓暴風雨來得更猛烈」。雖然他指的是革命的風暴，可也未嘗不是自然界中的風暴。英勇的戰士也要懂得向自然作鬥爭。我且記下前些時候的一些聯想：

在暴雨中，我想起了在新疆牧羊的女社員。她冒着瓢潑大雨，不顧衣衫盡濕，也不顧身臨險境，一心要把羊羣找回來，不讓集體的財富受到一絲損失。

在暴雨中，我想起了捨己救人的無畏的幹部。他們在風雨中把陷入危境的貧下中農，從快要坍塌的房屋裏搶救出來，從四面水淹的孤島上搶救出來。

在暴雨中，我想起了胸懷祖國、放眼世界的工人。他們全不顧風狂雨暴，在廠房邊，在碼頭上，搶先把物資搶運到安全的地方。

在暴雨中，我想起了各個崗位上執勤的戰士。他們在大雨滂沱的時刻，守着哨崗，注視前方，巍然如山；或者攀上電桿，維修線路，保證通話；或者巡視各地，察看險情，及時排除。那一股英氣，簡直要把風雨壓倒。

在暴雨中，我想起了會在地裏的貧下中農，他們爲了搶割搶收麥稻稻米，日以繼夜地戰鬥，爲的是要在更大的暴雨來臨之前，使麥稻歸倉。

在暴雨中，我還想起了那些辛勤的氣象工作者。他們在全國各地摸風雨雷電的脾氣，每日每時作出準確的氣象預告。他們不斷蒐集廣大勞動人民的經驗，認真地給予科學的總結，不斷提高對天管天的本領，爲人民羣衆和社會主義生產建設服務。他們的工作是艱苦的，他們的貢獻是巨大的。

在暴雨中，我又記起——早在上月底，廣東氣象台便已作了預告，說明六月份華南地區將有什麼樣的氣象變化。未雨綢繆，自然遊刃從事周章。更何況二十多年來的水利建設，已使城城鄉鄉逐步增厚了防止自然災害的能力呢？

前幾天這裏的幾場暴雨，固然是少見的；那爲雲密佈、雷聲轟鳴、暴雨連宵的情景，也固然有點不平常。但是，如果不是山泥崩瀉、擋牆倒塌、生人活埋、災禍奇重，就決不會使人談雨色變。人們痛恨，城市建設的毫無計劃，廣大居民生命財產的全被漠視，這才是禍災之源。一家報紙的評論標題寫得好：「不能把責任推給風雨！」難道不是麼？

書刊簡訊

認識與真理

作者 張恩慈
出版 北京人民出版社
定價 港幣六角

認識論中存在着兩條路線的鬥爭，唯物主義的反映論和唯心主義的先驗論之間，表現了不可調和的深刻的分野與尖銳的衝突。馬克思列寧主義的真理學說，就是在同唯心主義的先驗論和形而上學鬥爭中形成和發展的。它闡明了真理發展的一般規律，揭示了正確辨別是非，探索真理的科學的途徑。這本書就是圍繞着這一問題，介紹了馬克思主義真理學說的一些基本內容。它將對客觀真理、真理標準、相對真理與絕對真理、真理的具體性、真理與錯誤的鬥爭等各個方面作出具體的分析和論述。

作者是在八年前寫了本書的。這次重新出版，在某些段落上做了若干的修改，並加寫了「客觀真理與階級性」的一節。對於廣大讀者學習唯物主義反映論和批判唯心主義的先驗論來說，這本書的重新出版，有其一定的參考價值，也必將從而取得一定的幫助。

歷史潮流不可抗拒（漢日對照）

出版 北京商務印書館
定價 港幣四角

我國代表團出席聯合國大會第二十六屆會議有關重要文件的部分彙編，用漢日文字分頁加以對照。中文部分根據人民出版社一九七一年十一月第一版中九篇材料排印；日譯部分根據外文出版社一九七一年初版中九篇材料排印。可供初、中級日語讀者學習使用。書中所附註釋，由北京第二外語學院日語教研組編寫。

颱風冷雨

（林英健）

仙風道骨

美國一名掃毒女密探說，「吸毒的學生許多是典型的美國孩子。」「典型」兩字，的確可圈可點。

打劫「理由」

男子籌措結婚酒席費行劫，入獄兩年。以後生男育女，維持家用，是否也要出此一手？

紫金山之晨（國畫） 陳大羽·范保文作

電影「歡樂的廣州」中的兒童演員

「歡樂的廣州」與兒童

陳元

兒童是國家的主人。在祖國，他們正沐浴在陽光雨露下幸福地成長。在「歡樂的廣州」這部大型彩色紀錄片中，就讓觀衆看到了天真可愛的兒童們今天的一個生活側面：他們小小年紀，已經是文藝活動的積極參加者，而演出又是很不平凡，使人看了真感到開心。

在「歡樂的廣州」中，有幾場戲是小孩子演的，包括「白毛女」第一場的演出，就很有趣。出場的兩個小演員很可愛。飾演喜兒的只有六歲，飾演楊白勞的也不過十歲。他們的片斷和「沙家浜」的片斷。不要以爲他們年紀小難演得好，平心而論，他們的演出水平可不低哩。

比如，舞蹈「白毛女」第二場，喜兒見爹爹平安回來，萬分高興，給爹爹脫去披風，拍落身上的雪花。年紀小小，但每一個動作都細緻過真，他們雖然脫不了稚氣，但認真對待演出的態度，使人十分敬佩，也讓人窺到新一代的成長。

後，爹爹回到家裏，演的是楊白勞躲債七天的一段。喜兒見爹爹平安回來……

在「沙家浜」片斷的表演，成績更加突出。飾演郭建光的，以及飾演傷病員的小演員，他們一舉手一投足，一個個英姿勃勃，都表現出訓練有素，唱功也實在不錯，特別是伴奏小樂隊中那個年僅八歲的「打鼓佬」指揮的鎮定，演出有把握的神情，讓人看了都禁不住被他們的表演所感染。

在「歡樂的廣州」所記錄的一個節目晚上，青少年兒童自己表演的文藝節目中，就更其精彩……從而在內心裏添加了一份歡樂！

「沙家浜」片斷的節目，同樣以樣板戲的選段，飾郭建光和飾沙奶奶的兩個兒童就很突出。飾郭建光的固然唱做俱佳，而那個飾演沙奶奶的，年紀雖不大，但神態活現，體形動作都維肖維妙，都成功地體現了這個英雄人物所應展現的軍民之間的魚水情。

節目中的一些兒童節目，也都叫人看得眉飛色舞。想到他們小小年紀就有機會登上舞台，並能熟練地運用文藝的形式從事有意義的宣傳教育工作，這就更加使人覺得高興，看得開心了。

西窗影話

「輕煙」

言茜子

導演很用心地拍一個大特寫鏡頭，一根燃燒着的紙煙，吐出一縷嫋嫋的輕煙。

這部電影的一個主要角色手指上的。經理問：「爲什麼你老看着我的煙？」

女秘書說：「爲什麼煙是灰色的呢？」「爲什麼它只會上升，不會下降呢？」「它會升到什麼地方呢？」「爲什麼它會消失呢？」……

這一連串似乎天真而又並不天真的問題，引出了這麼一個意念：「我們的愛情，像一陣輕煙一樣，消失在天邊。」

這就是片名「輕煙」兩個字所包含的全部內容了。

也許本片編導，認爲這是很詩意的吧。然而，像女秘書和經理這樣依偎在旅舍的床上，那絕不是詩意的。

一個年青的女孩子，擺脫了同等年齡的男友的愛，而却莫名其妙地而又不能自拔地愛上了一個有了妻兒的經理，那也絕不是詩意的。

把一個脾氣暴躁、態度傲慢，熱衷於經商謀利，並且善於玩弄女人的經理，寫成爲一個大情人，那也絕不是詩意的。

把經理和女秘書之間的曖昧，寫得是一個大學生感情的變態故事，那也絕不是詩意的。

影片的那個女秘書，一心一意爲經理的生意着想，又心甘情願地做他的情婦，還不許他跟妻子離婚。「我對他沒有任何要求」。

像這樣的一往情深而又毫無苛索的奉獻，豈不是抬高了被奉獻者的形象麼？

這豈不是一種烘雲托月的手法，誘導一般人世未深的少女，去膜拜那麼一個富有資產的服務對象麼？小心那縷縷輕煙，迷惑了天真的視線。

電話公司的「麻煩」

廣東先生

也是電話公司的初步統計，那個地段的失靈電話，有些是數戶相連的，有些則是極其個別的。即若干街道的電話全部「死火」，而同一層樓宇裝設有一具電話以上者，竟又不是完全不通。這情形，當與線路不同有關，一如俗語所謂之「同遮唔同柄」。總之，四萬五千具電話失靈。許多用戶沒有向公司投訴，是因爲屬於整個地段的問題，不是個別的偶然損壞，自己不投訴，他人也會投訴，大可不必多此一舉。何況借用他人電話去通知公司，由街頭跑到街尾，竟是十個電話九個不靈，徒然「索氣」。有投訴經驗的人說，可能爲了投訴的人太多，使「一〇九」或「一〇八」的投訴部門不勝麻煩，接聽電話的職員，不待他人「訴完」就說「知道了」，收線唯恐不速，和前此之「彬彬有禮」，判若兩人。

據我所知，從十八日那天一場豪雨起，以迄二十二日整整五天，失靈電話仍未修復者比比皆是。這還是比較保守的估計，事實是豪雨之下降，並非從十八日那天開始，在較早時候失靈電話而仍未獲修復者，當然不只五天，電話公司的「麻煩」還多着哩！

電話公司的發言人說，電話失靈的主要原因，是地線遭受水浸所致，現已加緊搶修；但在山泥掩蓋地區，修理工程就會比較延遲。儘管如此，若干地區雖因電力供應中斷，而所有電話機樣則照常工作，修理人員二十四小時不歇開工，務使儘速恢復正常，云云。

連場大雨，居民傷亡損失慘重，電話之損壞，猶其小者。但電話也是交通事業之一，一但失靈，對居民、對工商業則影響甚大，公司有必要盡其最大努力及早修復；何況用戶還要不折不扣照交費用的。

連日暴雨，據電話公司截至十九日下午四時的統計，約有四萬五千條電話線受到影響；倘在未來數日內仍下大雨，受影響的數字將會增加。

四萬五千條電話線受到影響，不包括新界地區，初步獲悉爲兩萬五千具，這是根據用戶投訴算出來的數字，估計還會陸續增加，即投訴者會越來越多。據說，不包……會有多少部電話失靈？

據居住在東區的一些居民說，那個地段的失靈電話，有些……

情報局在日本

〔日〕松本良喜著 年 譯

四三 羅蘭斯時時來香港

David G. Hileman，同籍，U·S·A·

對於海爾曼的調查雙管齊下，既調查他的登記表，又對銀座東一之七號中澤貿易株式會社（海爾曼的鄰居）進行調查。三月份一個月的時間，工作重點幾乎都放在對海爾曼有關人物的調查上。由於做了這項工作，才慢慢把他們集團的巢穴找到了。到了四月，發現海爾曼也到澀谷區南比壽南二之二十號日本通信機製造株式會社走動，於是又對有關者進行調查。在另一方面，羅蘭斯一再出國，前往香港。爲什麼去香港呢？對此，也開始了調查。以羅蘭斯爲中心的情報調查活動，像扇面一般展開了。

五月五日，對羅蘭斯一伙的武藏野市吉祥寺一九四六號之戈德·林（美國人）進行監視，調查了他的登記表，並且繪製了住所附近的地圖。同時，重新對太田區大森的瑞龍電子工業株式會社的工作人員的背景，進行了「三三調查」。

所謂「三三調查」，就是調查項目一共細分爲三十三項的簡稱。這與普通的調查情況不同，要連對方的體格、目色、髮色、牙齒、宗教、收入、家屬、和外國有無通信，都要進行徹底調查。可以說，只讀了這一份調查報告，就大致能夠把這個人的輪廓浮現在眼前。是用中央情報局的特別表格，一項一項填入。

對於在羅蘭斯住宅做女工的K女士進行的「三三調查」，對於K女士時常前往走動的車站前面S愛犬醫院的調查，在五月結束以前，都告完了。

六月到來後不久，又接到了指示，要對K女士的丈夫S先生進行「三三調查」。那時，已經感覺到這對夫婦大概有些特別。對於夫婦兩人一起進行調查，過去還沒有這樣的例子。六月底，又接到了對田園調布五之九羅蘭斯住宅的過去居住人進行調查的指示。過去的居住人也是外國人（美國人），已經回國，區公所的登記已經取消了。如果前往法務省的移民局去調查，則該局雖然本得出文件來，卻絕對不會交到我們的手裏。幾經辛苦，費了三天的時間打探，才弄清楚，先住者名叫維伯特·邦納。連他的家世也探聽明白了。

七、八兩個月，重新恢復了對羅蘭斯的監視和調查。到了九月，接到一項消息說，羅蘭斯的鄰居（英國人）可能回國。山田一聽到這個消息，便下了指示，「趕快尋找房東，要求租下那所房屋。」調查結果，知道房東是澀谷區穩田的I先生，於是訪問I先生，商談租賃。I先生說，「現在還有人住，所以不能答應。而且，這位房客還沒有前來要求解約。我把房產交給不動產公司打理，請你通過不動產公司來辦理吧。」談了半天，不得要領。我又到新宿區柏木町一之一〇五號訪問了大正商事公司不動產部，該公司也不予理會。

分類廣告

營業

做數報稅
專理工廠公司商號賬目 代辦商業登記 私人僱主 K八四三九六八 夜K八一一七 電話

遺失啟事
我欄不慎遺失招商局發於一九七二年六月十三日由梧州抵港之桂海153輪提單第36065號計元竹五十箱除向招商局報失補發外特聲明作廢。
榮興欄啟

遺失聲明
茲遺失北角華僑商業銀行存款簿第五五四三行儲蓄存摺除向該行掛失外特此聲明作廢

遺失聲明
茲遺失長沙灣新華銀行存款簿第八四四五號存摺除向該行報失外特此聲明作廢

遺失聲明
茲遺失交通銀行第二六四四號存摺除向該行掛失外特此聲明作廢

醫

潘柏
九龍彌敦道……號三樓
專醫……久咳、哮喘、風濕、皮膚、各種雜症
診症時間：上午九至一時，晚七時半至九時
電話：K三一一一五二八

中醫教授 蔡啓超 主診
風濕 胃病 耳鼻 喉舌 皮膚 瘡毒 瘰核 痔漏
診所……

百樂門
今天續映
雲雨動春心
烏拉拉檳歌遍 八十歲女主 曾世之作（不合兒童）

紅灯·大華·金冠 利舞臺·海運 普慶·珠江
昨天狂滿今請早 紅綢舞
新年情狂
今天大續獻映 南海……
銅牆鐵壁的永靈 普慶五場 珠江四場
公演粵劇 非凡響劇團 六國大封相 雪山盟
今天五大場
運環特務戰
珠江 今早 情大木老